資治通鑑卷第一百九十三

端明殿學士兼翰林侍讀學士太中大夫提舉西京嵩山崇福宮上柱國
河內郡開國公食邑二千二百户食實封玖伯户賜紫金魚袋臣司馬光奉
勅編集

後學天台 胡 三省 音註

唐紀九

起著雍困敦九月盡重光單閼凡三年有奇

太宗文武大聖大廣孝皇帝上之中

貞觀二年九月丙午初令致仕官在本品之上按唐會要是時詔內外文武官年老致仕者參朝之班宜在本品見任之上觀古玩翻

羣臣屢上表賀祥瑞比毗至翻上時掌翻曰比見夫家給人足而無瑞

不害爲堯舜百姓愁怨而多瑞不害爲桀紂夫音扶後魏之世吏焚連理木煮白雉而食之豈足爲至治乎治直吏翻丁未詔自今大瑞聽表聞按儀制令凡景星慶雲爲大瑞其名物三十有八蒼烏朱十有四白狼赤兎爲上瑞其名物三十有二嘉禾芝草木連理爲下瑞其名物十四自外諸瑞申所司而已唐六典禮部郎中凡祥瑞應見皆辯其物名嘗有白鵲構巢於寢殿槐上合歡如腰鼓合音閤左右稱賀上曰我常笑隋煬帝好祥瑞好呼到翻瑞在得賢此何足賀命毀其巢縱鵲於野外天少雨少詩沼翻中書舍人李百藥上言上時掌翻往年雖出宮人竊聞太上皇宮及掖庭宮人無用者尚多豈惟虛費衣食且陰氣鬱積亦足致旱上曰婦人幽閉深宮誠爲可愍灑所賣翻掃素報翻又並如字宜皆出之任求伉儷伉苦浪翻儷郎計翻於是遣尚書左丞戴冑給事中洹水杜正倫洹水縣周建德六年分臨漳東北界置屬魏州洹于元翻於掖庭西門簡出之掖音亦前後所出三千餘人已未突厥寇邊厥九勿翻朝臣或請修古長城古長城至隋汾邊所築城障非一處而秦者也朝直遥翻長城之延袤未有如秦蒙恬所築者也自漢發民乘堡障上曰突厥災異相仍頡利不懼而修德暴虐滋甚骨肉相攻亡在朝夕朕方爲公掃清沙漠爲于僞翻安用勞民遠修障塞乎壬申以前司農卿竇靜爲夏州都督夏戶雅翻靜在司農

少卿趙元楷善聚斂（少始照翻斂力）聽翻下重斂同靜鄙之對官屬大言曰（司農官屬有丞主簿上林太倉鉤盾導官四署令丞太倉永豐龍門等倉同竹慶善石門温泉湯等監京都諸宮苑總監諸園苑監苑四面監九成宮監諸鹽池監監諸屯監各有監副監丞苑總監又有主簿諸鹽池諸屯監無副監）隋煬帝奢侈重斂司農非公不可今天子節儉愛民公何所用哉元楷大慙（上問王珪曰近世爲國者益不及前古何也對曰漢世尚儒術宰相多用經術士故風俗淳厚近世重文輕儒參以法律此治化之所以益衰也（相息遂翻）上然之冬十月御史大夫參預朝政安吉襄公杜淹薨（朝直遥翻下同）交州都督遂安公壽以貪得罪（遂安公壽室也）上以瀛州刺史盧祖尚才兼文武廉平公直徵入朝諭以交趾久不得人須卿鎮撫祖尚拜謝而出既而悔之辭以舊疾上遣杜如晦等諭旨曰匹夫猶敦然諾（敦然諾猶重然諾也言既許人則必踐言）奈何既許朕而復悔之祖尚固辭戊子上復引見諭之（復扶又翻見賢遍翻）祖尚固執不可上大怒曰我使人不行何以爲政命斬於朝堂（閻本太極宮圖東西朝堂在承天門左右承天門外朝也東前有肺石西朝堂之前有登聞鼓）尋悔之他日與侍臣論齊文宣帝何如人魏徵對曰文宣狂暴然人與之爭事理屈則從之有前還除光州長史不肯行（長知兩翻使疏吏翻下同）青州長史魏愷使於梁楊遵彥奏之文

宣怒召而責之愷曰臣先任大州使還有勞無過更得小州此臣所以不行也文宣顧謂遵彥曰其言有理卿赦之此其所長也楊愔字遵彥相齊文宣帝大見親任上曰然鄴者盧祖尚雖失人臣之義朕殺之亦爲太暴由此言之不如文宣矣命復其官蔭復其官則得蔭其子若孫唐制凡用蔭一品子正七品上二品子正七品下品子從七品下正四品子正八品上從三品下正五品子從八品上從四品子正八品下三品以上蔭曾孫五品以上從五品及國公子從八品孫降孫一等贈官降正官一等死事者與正官同郡縣公子視從五品孫降一等男以上子降一等勳官二品子又降一等二王後孫視正三品

徵狀貌不逾中人而有膽畧善回人主意每犯顏苦諫或逢上怒甚徵神色不移上亦

爲霽威人主之威重於雷雷霽則雷霆亦收威爲于僞翻嘗謁告上冢上時掌翻還言於上曰人言陛下欲幸南山外皆嚴裝已畢而竟不行何也上笑曰初實有此心畏卿嗔故中輟耳嗔昌眞翻上嘗得佳鵝自臂之望見徵來匿懷中徵奏事固久不已鵝竟死懷中　十一月辛酉上祀圜丘武德元年制每歲冬至祀昊天上帝於圜丘以景皇帝配　十二月壬午以黃門侍郎王珪爲守侍中上嘗閒居閒讀曰閑與珪語有美人侍側上指示珪曰此廬江王瑗之姬也廬江王瑗反死見一百九十一卷武德九年瑗于眷翻以廬江納之爲是邪非邪邪音耶上曰殺人而取其妻

卿何問是非對曰昔齊桓公知郭公之所以亡由善善而不能用然棄其所言之人管仲以爲無異於郭公齊桓公過郭氏之墟問父老曰郭何故亡對曰善善惡惡公曰若子之言何至於亡對曰善善而不能用惡惡而不能去此其所以亡也今此美人尚在左右臣以爲聖心是之也上悅即出之還其親族考異曰實録新舊書皆云帝雖不出此美人而不用乎且是人汎侍左右又非嬖寵著名之人太宗賢主既重珪言何得反棄而不用乎且是人汎侍左右又非嬖寵著名之人太宗何愛而留之今從貞觀政要上使太常少卿祖孝孫教宮人音樂不稱旨少始照翻稱尺證翻上責之温彦博王珪諫曰孝孫雅士今乃使之教宮人又從而譴之臣竊以爲不可上怒曰朕寘卿等於腹心當竭忠直以事我乃附下罔上爲孝孫教宮人音樂不稱旨責之温彦博王珪諫曰孝孫雅士今乃使之教宮人又從而譴之臣竊以爲不可上怒曰朕寘卿等於腹心當竭忠直以事我乃附下罔上爲孝孫辭下責臣以忠直今臣所言豈私曲邪邪音耶此乃陛下負臣非臣負陛下上默然而罷明日上謂房玄齡曰自古帝王納諫誠難朕昨責温彦博王珪至今悔之考異曰魏文貞公故事太宗曰人皆以祖孝孫爲知音令教聲曲多不諧韻此其未至精妙爲不存意乎乃勑所司令舉其罪公進諫曰陛下生平不愛音聲今忽爲教女樂責孝孫臣恐天下怪愕太宗曰汝等並是我心腹應須中正何乃附下罔上爲孝孫辭温彦博等拜謝公及王珪進曰陛下不以臣等不肖置之樞近今臣所言豈是爲私不意陛下責臣至此常奉明旨勿以臨時嗔怒即便曲從成我大過臣等不敢失墜所以每觸龍鱗今以爲責只是陛下負臣臣終不負陛下太宗怒未已憮然作色公又曰祖孝孫學問立身何如白明達陛下平生禮遇孝孫復何如白明達今過聽一言便謂孝孫可疑明達可信臣

恐羣臣衆庶有以窺陛下太宗怒乃解仐從舊傳僞翻下爲朕同上曰爲朕養民者其名於舜風坐臥觀之得其在官善惡之跡皆注於名下以備黜陟縣令尤爲親民不可不擇乃命內外五品已上各舉堪爲縣令者以名聞—上曰比有奴告其主反者比毗至翻此弊事夫謀反不能獨爲必與人共之何患不發何必使奴告邪邪音耶自仐有奴告主者皆勿受仍斬之　西突厥統葉護可汗爲其伯父所殺伯父自立是爲莫賀咄矣屈利俟毗可汗厥九勿翻可從刊入聲汗音寒咄當沒翻俟渠之翻國人不服弩矢畢部推泥孰莫賀設爲可汗西突厥有五弩矢畢部泥孰亦一毀之部帥泥孰不可統葉護之子陁力特勒陁徒結翻又丑栗翻避莫賀咄之禍亡在康居泥孰迎而立之是爲乙毗鉢羅肆葉護可汗與莫賀咄相攻連兵不息俱遣使來請昏使疏吏翻上不許曰汝國方亂君臣未定何得言昏且諭以各守部分勿復相攻分扶問翻復扶又翻於是西域諸國及敕勒先役屬西突厥者皆叛之史言天方福華東西突厥皆亂厥九勿翻　突厥北邊諸姓多叛頡利可汗歸薛延陁共推其俟斤夷男爲可汗頡奚結翻俟渠之翻夷男不敢當上方圖頡利遣遊擊將軍喬師望間道齎冊書拜夷男爲眞珠毗伽可汗間古莧翻

伽求迦翻賜以鼓纛纛徒到翻吏男大喜遣使入貢使疏吏翻建牙於大漠之鬱督軍山下東至靺鞨西至突厥南接沙磧靺音末鞨音曷磧七迹翻北至俱倫水迴紇按跋野古阿跌同羅僕骨霫諸部皆屬焉史言突厥衰而薛延陀彊於漠北霫而立翻三年春正月戊午上祀太廟癸亥耕藉於東郊初議藉田方面所在給事中孔穎達曰禮天子藉田於南郊諸侯於東郊晉武帝猶於東南今於城東不合古禮帝曰禮緣人情亦何常之有且虞書云平秩東作則是堯舜敬授人時已在東矣又乘青輅載耒以順於春氣故知合於東方且朕見居少陽之地田於東郊蓋其宜也於是遂定按帝自謂居少陽之地蓋以即位以來居東宮也藉秦昔翻

沙門法雅坐妖言誅妖一遥翻司空裴寂嘗聞其言辛未寂坐免官遣還鄉里寂請留京師上數之曰數所具翻又所主翻訐公勳庸安得至此直以恩澤爲羣臣第一武德之際貨賂公行紀綱紊亂皆公之由也上皇聞帝此言其心爲如何紊音問但以故舊不忍盡法得歸守墳墓幸已多矣寂遂歸蒲州裴寂本蒲州桑泉人未幾又坐狂人信行言寂有天命寂不以聞當死流靜州武德四年以爲靜州都督以始安郡之龍平豪靜蒼梧蒼梧郡之岩翻置靜州靜平郡幾居岩翻則當是劒南之靜州然劒南之靜州武后時方置若以爲嶺南之靜州則羌當作蠻或言刼寂爲主上曰寂當死我生之必不然也俄聞寂率家僮破賊上思其佐命之功徵入朝會卒帥讀曰率朝直遥翻下同卒子恤翻二月戊寅以房玄齡爲左僕射杜如晦爲右僕

射以尚書右丞魏徵守祕書監參預朝政　三月己酉上録繫囚有劉恭者頸有勝文自云當勝天下坐是繫獄上曰若天將興之非朕所能除若無天命勝文何爲乃釋之　丁巳上謂房玄齡杜如晦曰公爲僕射當廣求賢人隨才授任此宰相之職也（唐六典左右僕射左右丞相之職也掌總領六官紀綱百揆）比聞聽受辭訟（比毗至翻下比見比來同）日不暇給安能助朕求賢乎因敕尚書細務屬左右丞（屬之欲翻付也）唯大事應奏者乃關僕射玄齡明達政事輔以文學夙夜盡心惟恐一物失所用法寬平聞人有善若己有之不以求備取人不以己長格物與杜

如晦引拔士類常如不及至於臺閣規模皆二人所定上每與玄齡謀事必曰非如晦不能決及如晦至卒用玄齡之策蓋元齡善謀如晦能斷故也（卒子恤翻斷丁亂翻）二人深相得同心徇國故唐世稱賢相者推房杜焉

玄齡雖蒙寵待或以事被譴輒累日詣朝堂稽顙請罪恐懼若無所容（史言房玄齡忠謹被罪朝直遥翻稽音啓）玄齡監修國史上語之曰（唐以宰相監修國史至今因之監工銜翻語牛倨翻）比見漢書載子虛上林賦浮華無用其上書論事詞理切直者朕從與不從皆當載之（太宗之存心如此安有有獻而不納者乎上時掌翻）夏四月乙亥上皇徙居弘義宮更名大安宮（唐會要武德五

年營弘義宮以帝有尅定天下之功別建此宮以居之既禪位高祖以弘義宮有山林勝景雅好之遂徙居焉改名大安宮馬周所謂大安宮在城之西者也更工衡翻德殿高位也帝即位於東宮之顯德殿高祖徙居大安宮帝始御太極殿之傳上始御太極殿高祖之傳謂羣臣曰中書門下機要之司詔敕有不便者皆應論執比來唯睹順從不聞違異若但行文書則誰不可爲何必擇才也房玄齡等皆頓首謝故事凡軍國大事則中書舍人各執所見雜署其名謂之五花判事中書侍郎中書令省審之給事中黃門侍郎駁正之上始申明舊制由是鮮有敗事省悉景翻駁北角翻鮮息淺翻

在平人馬周在平縣漢屬東郡應劭曰在莊山之平地者也後魏屬東平原郡後齊廢隋開皇初復置屬貝州唐屬博州賢曰漢

在平故城在博州之聊城縣東北莊仕疑翻客遊長安舍於中郎將常何之家唐諸衛中郎將正四品下將即亮翻六月壬午以旱詔文武官極言得失何武人不學不知所言周代之陳便宜二十餘條考異曰舊傳云貞觀五年據實錄詔在此年五年不見有詔令百官上封事今從唐曆附此上怪其能以問何對曰此非臣所能家客馬周爲臣具草耳爲于僞翻上即召之未至遣使督促者數輩及謁見與語甚悅令直門下省尋除監察御史奉使稱旨鄭樵曰秦以御史監郡謂之監察御史漢罷其名晉考武太元中始置檢校御史掌行馬外事隋改檢校御史爲監察御史使疏吏翻見賢遍翻監工銜翻使疏吏翻下同稱尺證翻上以常何爲知人賜絹三百匹秋八月己巳朔日有食之丙子

薛延陁毗伽可汗（伽求迦翻可從刋入聲汗音寒）遣其弟統特勒入貢上賜以寶刀及寶鞭謂曰卿所部有大罪者斬之小罪者鞭之夷男甚喜突厥頡利可汗大懼始遣使稱臣請尚公主修堺禮代州都督張公謹上言突厥可取之狀以爲頡利縱欲逞暴誅忠良瞶姦佞一也頡奚結翻上時掌翻瞶尼質翻薛延陁等諸部皆叛二也（薛延陁諸部叛突厥）事始上卷二年突利拓設欲谷設皆得罪無所自容三也（突利）得罪見上卷二年拓設即阿史那社爾與欲谷設分統敕勒諸部欲谷設即爲回紇所破者也按舊書李大亮傳頡利既亡之後拓設諸種散在伊吾（糗音）糗糧乏絕四也頡利疎其族類親委諸胡胡人反覆大軍一臨必生內變五也華人因隋末之亂避而入北（比毗）其衆甚多聞所在嘯聚保據山險大軍出塞自然響應六也上以頡利可汗既請和親復援梁師都（事見上卷上年）又翻丁亥命兵部尚書李靖爲行軍總管討之以張公謹爲副九月丙午突厥俟斤九人帥三千騎來降戊午（厥九勿翻俟渠之翻）拔野古僕骨同羅奚酋長並帥衆來降（帥讀曰率）冬十一月辛丑突厥寇河西肅州刺史公孫武達（武德二年分甘州之福禄酒泉二縣置肅州）武達瓜州之玉門人也（瓜甘肅二州相去四百二十里）捕虜千餘口上遣使至涼州都督李大亮有佳鷹使者

諷大亮使獻之大亮密表曰陛下久絕畋遊而使者求鷹使疏吏翻下同若陛下之意深乖昔旨昔旨謂絕畋遊之旨如其自擅乃是使非其人癸卯上謂侍臣曰李大亮可謂忠直手詔褒美賜以胡餅及荀悅漢紀按舊書李大亮傳帝詔曰今賜卿胡餅一枚雖無千鎰之重乃朕自用之物荀悅漢紀敘致既明論議深博極爲治之體盡君臣之義今以賜卿宜加尋閱

庚申以行并州都督李世勣爲通漢道行軍總管舊書李勣傳作通漢道當從之後高宗伏念輜重兵部尚書李靖爲定襄道行軍總管華州刺史柴紹爲金河道行軍總管華化翻靈州大都督薛萬徹爲暢武道行軍總管暢武非地名北齊小邊戍東胡故入即萬徹爲總管使之宜新書爲紀所載暢州都督薛萬淑參之餘蠻皆受李勣節度分道出擊突厥乙丑任城王道宗擊突厥於靈州破之任音壬十二月戊辰突利可汗入朝朝直遥翻上謂侍臣曰往者太上皇以百姓之故稱臣於突厥事見一百八十四卷隋恭帝義寧元年六月一本此下有考異朕常痛心今單于稽顙庶幾可雪前恥稽音啓幾音祈鞮音丁奚翻音末鞨音遏蘇吏翻上曰蘇鞮遠來蓋突厥已服之故也昔嚴尤諫王莽曰匈奴爲害所從來久周秦漢征之皆未有得上策者下策秦無策焉朕今治安中國而四夷自服豈非上策乎癸未右僕射杜如晦以疾遜位上許之乙酉上問給事中孔穎達曰論語以能問於不能以

多問於寡有若無實若虛曾子之言何謂也顏達具釋其義以對且曰非獨匹夫如是帝王亦然帝王內蘊神明外當玄默故易稱以蒙養正以明夷莅衆易曰蒙以養正聖功也明夷君子以莅衆用晦而明若位居尊極炫耀聰明炫燿以才陵人飾非拒諫則下情不通取亡之道也上深善其言　庚寅突厥郁射設帥所部來降厥九勿翻降戶江翻　閏月丁未東謝酋長謝元深南謝酋長謝強來朝諸謝皆南蠻別種在黔州之西東謝蠻在西爨之南居黔州之西三百里南謝蠻在隋牂柯郡地南百里有橑嶺關酋慈由翻長知兩翻朝直遙翻下同種章勇翻黔音琴　詔以東謝爲應州南謝爲莊州隸黔州都督宋白曰黔州黔中郡秦置漢通謂五溪之地又爲武陵郡之酉陽縣地武帝於此置涪陵縣蜀先主立黔安郡後周建德三年置黔州貞觀四年移州治於涪陵江東彭水之東　是時遠方諸國來朝貢者甚衆服裝詭異中書侍郎顏師古請圖寫以示後作王會圖從之考異曰實錄新舊傳皆云正會圖按汲冢周書有王會篇柳宗元饒歌鼓吹述黠戛斯朝貢圖皆作王會今從之　乙丑牂柯酋長謝能羽及充州蠻入貢牂音藏柯音哥詔以牂柯爲牂州昆明東九百里即牂柯蠻國其王號鬼主其別帥曰羅殿王東距辰州二千四百里其南一千五百里即交州也牂州之北一百五十里有別部曰充州蠻牂音藏柯音哥党項酋長細封步賴來降以其地爲軌州各以其酋長爲刺史党項地亘三千里姓別爲部不相統壹細封氏貴聽氏往利氏頗超氏野辭氏旁當氏米

擒氏拓跋氏皆大姓也步賴既爲唐所禮餘部相繼來降以其地爲崞奉巖遠四州党項始彊其地古析支也東距松州西葉護拓跋氏之後爲西夏李繼遷党項之別種魏晉後微甚周滅宕昌鄧至而党項始彊其地古析支也東距松州西葉護南春桑迷桑等羌北吐谷渾山谷嵎嶇大抵三千里中國人自塞外歸及四夷前後降附者男女一百二十餘萬口 房玄齡王珪掌內外官考唐考法凡百其屬功過差以九等流內之長歲校有聞二曰清愼明著三曰公平可稱四曰恪勤匪懈善狀之外有二十七最一曰獻可替否拾遺補闕爲近侍之最二曰銓衡人物擢盡才良爲選司之最三曰揚清激濁褒貶必當爲考校之最四曰禮制儀式動合經典爲禮官之最五曰音律克諧不失節奏爲樂官之最六曰決斷不滯與奪合理爲判事之最七曰部統有方警守無失爲衛之最八曰兵士調習戎裝充備爲督領之最九曰推鞫得情處斷平允爲法官之最十曰讎校精審明於刊定爲校正之最十一曰承旨敷奏吐納明敏爲宣納之最十二曰訓導有方生徒充業爲學官之最十三曰賞罰嚴明攻戰必勝爲軍將之最十四曰禮義興行肅清所部爲政教之最十五曰詳錄典正詞理兼舉爲文史之最十六曰訪察精審彈舉必當爲糾正之最十七曰明於勘覆稽失無隱爲司檢之最十八曰職事修理供承不怠爲役彊濟爲監察之最十九曰耕耨以時收穫成課爲屯官之最二十曰使之最二十一曰謹於蓋藏明於出納爲倉庫之最二十二曰推步盈虛究理精密爲曆官之最二十三曰占候醫卜效驗多著爲方術之最二十四曰撿察有方行旅無壅爲關津之最二十五曰市廛弗擾姦濫不行爲市司之最二十六曰牧養肥殖蕃息滋多爲牧官之最二十七曰邊境清肅城隍脩理爲鎮防之最一最三善爲上上一最二善爲上中一最一善爲中上無最而有一善爲中中職事粗理最不聞爲中下愛憎任情處斷乖理爲下上背公向私職事廢闕爲下中居官諂詐貪濁有狀爲下下

是歲戶部奏

下凡定考皆集於尚書侍御史萬年權萬紀奏其
書省唱第然後奏治書侍御史萬年權萬紀奏其
不平治直之翻上命矦君集推之魏徵諫曰古齡珪皆朝
一二人不當當丁浪翻察其情非阿私若推得其事則
皆不可信豈得復當重任且萬紀比來恒在考堂曾
無駮正復扶又翻比毗至翻恒户登翻及身不得考乃始陳論此正
欲激陛下之怒非竭誠徇國也使推之得實未足裨
益朝廷若其本虛徒失陛下委任大臣之意臣所愛
者治體治直吏翻非敢苟私二臣上乃釋不問濮州刺
史龐相壽坐貪汚解任濮博木翻龐薄江翻自陳嘗在秦王幕

府上憐之欲聽還舊任魏徵諫曰秦王左右中外甚
多恐人人皆恃恩私足使為善者懼上欣然納之謂
相壽曰我昔為秦王乃一府之主今居大位乃四海
之主不得獨私故人大臣所執如是朕何敢違賜帛
遣之相壽流涕而去
四年春正月李靖帥驍騎三千自馬邑進屯惡陽嶺
惡陽嶺在定襄古城南善陽嶺在白道川南帥讀曰率驍堅堯翻驍騎奇寄翻夜襲定襄破
之舊志朔州馬邑郡治善陽縣漢定襄縣地有秦時
馬邑城武周塞後魏置桑乾郡隋置善陽縣又隋志雲州定襄郡治大利城即文帝所築以處突厥啓民可汗者也李靖所襲破者當是此城唐謂之北定襄城又舊志曰雲州隋馬邑郡之雲內縣恒安鎮也貞觀十四年自朔州北定襄城移雲州及定襄縣置

於此即後魏所都平城也開元二十年改定襄爲雲中縣而武德四年已分忻州之秀容爲定襄縣今見於九域志者忻州之定襄而北定襄自石晉割地入于北國其名晦矣宋祁曰古定襄城宋白曰朔州之定襄城其地南大河北白道畜牧廣衍龍荒之最壤宋初之雲中也突厥頡奚結翻北三百餘里定襄故城後魏初之雲中也突厥頡奚結翻可汗不意靖猝至厥九勿翻可從刊入聲汗音寒大驚曰唐不傾國而來靖何敢孤軍至此其衆一日數驚乃徙牙於磧口大磧之口也磧七迹翻靖復遣諜離其心腹復扶又翻諜達協翻頡利及煬帝之孫政道來降蕭后入突厥見一百八十八卷高祖武德二年降户江翻下同乙亥至京師先是有降胡言中國人或潛通書啓於蕭后者先悉薦翻至是中書舍人楊文瓘請鞫之上曰天下未定突厥方彊愚民無知或有斯事今天下已安既往之罪何須問也

李世勣出雲中與突厥戰於白道大破之漢地理志雲中郡治雲中縣顧道元曰雲中城東八十里有成樂城今雲中郡治一名石盧城又有後魏雲中故城自五原河曲築長城東至陰山又於河西造一大城東四十里賓氏記云趙武侯自武侯魏文侯子名籍諡武侯也陰山又於河西造一大城其一箱崩不就乃改卜陰山河曲而濤焉畫見羣鵠遊於雲中徘徊經日見火光在其下武侯曰此爲我乎乃即其處築城今雲中故城是也又有芒于水出塞外南逕陰山東西千餘里芒于水又西南逕白道南谷口有城在右策帶長城背山面澤謂之白道自北出有高阪謂之白道嶺芒于水又南西逕雲中城北新志雲州雲中縣有陰山道青坡道皆出兵路宋白曰漢雲中郡在唐勝州東北四十里榆林縣界雲中故城是也趙武侯所築漢五原故城亦在今勝州榆林縣界

二月己亥上幸驪山溫湯驪力知翻

甲辰李靖破突厥頡利可汗於陰山厥九勿翻頡奚結翻

可從刊入聲汗音寒先是頡利既敗竄于鐵山鐵山蓋在陰山北先悉薦翻餘衆尚數萬遣執失思力入見謝罪請舉國內附身自入朝見賢遍翻朝直遥翻上遣鴻臚卿唐儉等慰撫之又詔李靖將兵迎頡利臚陵如翻將即亮翻頡利外爲卑辭內實猶豫欲俟草青馬肥亡入漠北靖引兵與李世勣會白道相與謀曰勣傳以爲謀出於靖考異曰舊書靖傳以爲謀出於勣蓋相與謀耳頡利雖敗其衆猶盛若走度磧北保依九姓新書回鶻傳有九姓今詔使至彼使疏吏翻虜必自寬若選精騎一萬齎二十日糧往襲之不戰可擒矣騎奇寄翻以其謀告張公謹公謹曰詔書已許其降降戶江翻使者在彼奈何擊之靖曰此韓信所以破齊也謂漢遣酈食其說下齊韓信乘其無備襲破之使疏吏翻唐儉輩何足惜遂勒兵夜發世勣繼之軍至陰山遇突厥千餘帳俘以隨軍頡利見使者大喜意自安靖使武邑蘇定方帥二百騎爲前鋒武邑縣前漢屬信都郡後漢屬安平晉屬武邑郡後齊廢隋開皇六年復置屬冀州帥讀曰率下同乘霧而行去牙帳七里虜乃覺之頡利乘千里馬先走靖軍至虜衆遂潰考異曰舊靖傳曰舊書靖傳曰靖軍逼其牙帳十五里虜始覺定方霧歇望見其牙帳掩擊殺數十人頡利畏威先走今從定方傳曰靖使定方爲前鋒乘霧而行去賊一里許忽然唐麻唐儉脫身得歸靖斬

首萬餘級俘男女十餘萬獲雜畜數十萬（畜許救翻）殺隋義成公主擒其子疊羅施頡利帥萬餘人欲度磧帥衆降世勣軍於磧口頡利至不得度其大酋長皆帥衆降頡奚結酮帥讀曰率磧七迹翻世勣虜五萬餘口而還（還從宣翻又如字）斥地自陰山北至大漠（此後方盡有隋旧安定襄之地）露布以聞丙午上還宮　甲寅以克突厥赦天下（厥九勿翻）以御史大夫温彦博爲中書令守侍中王珪爲侍中守户部尚書戴胄爲户部尚參預朝政太常少卿蕭瑀爲御史大夫與宰臣參議朝政（朝直遥翻少始照翻瑀音禹）三月戊辰以突厥夾畢特勒阿史那思摩爲右武候大將軍

四夷君長詣闕請上爲天可汗（長知兩翻下同可從刋入聲汗音寒）上曰我爲大唐天子又下行可汗事乎羣臣及四夷皆稱萬歲是後以璽書賜西北君長皆稱天可汗（璽斯氏翻）庚午突厥思結俟斤帥衆四萬來降（俟渠之翻）丙子以突利可汗爲右衛大將軍北平郡王初始畢可汗以啓民弟蘇尼失爲沙鉢羅設督部落五萬家牙直靈州西北及頡利政亂蘇尼失所部獨不攜貳（尼女夷翻）突利之來奔也（見去年十二月）頡利立之爲小可汗及頡利敗走往依之將奔吐谷渾（吐從暾入聲谷音浴）大同道行軍總管任城王道宗引兵逼之（新志曰黄河東壖有古大同城今大同城永濟柵也北逕

大泊十七里至金河任音壬使蘇尼失執送頡利頡利以數騎夜走匿于荒谷頡奚結翻騎奇寄翻蘇尼失懼馳追獲之庚辰行軍副總管張寶相帥衆奄至沙鉢羅營俘頡利送京師蘇尼失舉衆來降帥讀曰率考異曰太宗實録云蘇尼失令子忠禽頡利以獻蓋寶相逼之而蘇尼失使忠獻之也漠南之地遂空　蔡成公杜如晦疾篤法佐相克終曰成民和臣福曰成上遣太子問疾又自臨視之甲申薨上每得佳物輒思如晦遣使賜其家使疏吏翻又之語及如晦必流涕謂房玄齡曰公與如晦同佐朕今獨見公不見如晦矣　突厥頡利可汗至長安厥九勿翻夏

四月戊戌上御順天樓舊書帝紀曰御順天門唐六典皇城南門曰承天門隋開皇二年作初曰廣陽門仁壽元年改曰昭陽門武德元年改曰承天門若元正冬至大陳設燕會赦過宥罪除舊布新受萬國之朝貢四夷之賓客則御承天門以聽政蓋古之外朝也順天樓即順天門樓盛陳文物引見頡利數之曰汝藉父兄之業縱遥虐以取亡罪一也數與我盟而背之二也恃彊好戰暴骨如莽三也蹂我稼穡掠我子女四也我宥汝罪存汝社稷而遷延不來五也然自便橋以來不侵大入爲寇便橋事見九年見賢遍翻數所具翻又所主翻數與所角翻背蒲妹翻好呼報翻暴步卜翻復扶又翻下復何同踈人九翻以是得不死耳頡利哭謝而退詔館於太僕厚廩食之館古換翻食讀曰飤

上皇聞擒頡利歎曰漢高祖困白登不能報今我子
能滅突厥吾託付得人復何憂哉復扶又翻上皇召上與
貴臣十餘人及諸王妃主置酒凌煙閣閣本太極宮圖兩儀殿之
北爲延嘉殿延嘉殿之東爲政事堂堂東爲功
臣閣功臣閣之東爲凌煙閣酒酣上皇自彈琵琶
上起舞公卿迭起爲壽逮夜而罷突厥既亡厥九勿翻其
部落或北附薛延陀或西奔西域其降唐者尚十萬
口詔羣臣議區處之宜降戶江翻下同處昌呂翻朝士多言北狄
自古爲中國患今幸而破亡宜悉徙之河南究豫之
間此究豫言禹迹九州大界也朝直遥翻分其種落種章勇翻下種類同散居州
縣教之耕織可以化胡虜爲農民永空塞北之地中

書侍郎顏師古以爲突厥鐵勒皆上古所不能臣陛
下既得而臣之請皆實之河北河北謂北河之北分立酋長
領其部落則永永無患矣酋慈由翻長知兩翻下同禮部侍郎李
百藥以爲突厥雖云一國然其種類區分各有酋帥
帥所類翻今宜因其離散各即本部署爲君長長知兩翻不相
臣屬縱欲存立阿史那氏唯可使存其本族而已國
分則弱而易制勢敵則難相吞滅各自保全必不能
抗衡中國仍請於定襄置都護府爲其節度此安邊
之長策也酋慈秋翻長知兩翻以豉翻下末易爲同夏州都督竇靜夏州
雅翻以爲戎狄之性有如禽獸不可以刑法威不可以

仁義教化彼首丘之情未易忘也首式又翻記曰置狐死正丘首之妻七細翻分其土地析其部落使其權弱勢分易爲羈制可使常爲藩臣永保邊塞易以豉翻温彦博以爲徙於兗豫之間則乖違物性非所以存養之也請準漢建武故事置降匈奴於塞下全其部落順其土俗以實空虛之地使爲中國扞蔽策之善者也魏徵以爲突厥世爲寇盜百姓之讎也厥九勿翻今幸而破亡陛下以其降附不忍盡殺宜縱之使還故土不可留之中國夫戎狄人面獸心弱則請服彊則叛亂固其常性降戶江翻今降者衆近十萬數年之後蕃息倍多近其斬翻蕃扶元翻必爲腹心之疾不可悔也晉初諸胡與民雜居中國郭欽江統皆勸武帝驅出塞外以絶亂階郭欽論見八十一卷晉武帝太康元年江統論見八十三卷惠帝永熙元年武帝不從後二十餘年伊洛之間遂爲氐衆之域此前事之明鑑也彦博曰王者之於萬物天覆地載靡有所遺覆敷救翻今突厥窮來歸我奈何棄之而不受乎孔子曰有教無類若救其死亡授以生業教之禮義數年之後悉爲吾民選其酋長使入宿衛酋慈由翻長知兩翻畏威懷德何後患之

有上卒用彦博策勦突厥降衆卒子恤翻勦昌呂翻東自幽州西至靈州分突利故所統之地置順祐化長四州都督府又分頡利之地爲六州左置定襄都督府以統其衆定襄都督府僑治寧朔雲中都督府僑治朔方之境按寧朔縣亦屬朔方郡舊書温彦博傳曰帝從彦博議勦降人於朔方之地則二都督府僑治朔方明矣五月辛未以突利爲順州都督使帥部落之官順州僑治營州南之五柳戍帥讀曰率上戒之曰爾祖啓民挺身奔隋隋立以爲大可汗奄有北荒事見一百七十八卷隋文帝開皇十九年可從刊入聲汗音寒爾父始畢反爲隋患事見一百八十二卷煬帝大業十一年天道不容故使爾今日亂亡如此我所以不立爾爲可汗者懲啓

民前事故也今命爾爲都督爾宜善恃國法勿相侵掠非徒欲中國久安亦使爾宗族永全也壬申以阿史那蘇尼失爲懷德郡王阿史那思摩爲懷化郡王頡利之亡也頡奚結翻諸部落酋長皆棄頡利來降酋慈由翻獨思摩隨之竟與頡利俱擒上嘉其忠拜右武侯大將軍尋以爲北開州都督使統頡利舊衆考異曰舊傳云爲化州都督按化州乃突利故地安得云統頡利部落也丁丑以右武衛大將軍史大奈爲豐州都督隋以五原郡置豐州大業初廢唐初張長遜降復置豐州尋廢是年復以突厥降户置豐州九原郡亦郡也其餘酋長至者皆拜將軍中郎將布列朝廷將即亮翻朝直遥翻五品已上百餘人殆

與朝士相半因而入居長安者近萬家近其靳翻辛巳
詔自今訟者有經尚書省判不服聽於東宮上啓委
太子裁決上時掌翻若仍不伏那翻然後聞奏丁亥御史大
夫蕭瑀劾奏李靖破頡利牙帳御軍無法突厥珍物
虜掠俱盡請付法司推科瑀音禹劾户槩翻又户得翻下同頡奚結翻厥九勿
翻考異曰舊傳御史大夫温彥博害其功譖靖軍
無綱紀致令虜中奇寶散於亂兵之手據實録彥博
二月已爲中書令三月始禽頡利今從實録上特敕勿劾及靖入見見賢遍翻
上大加責讓靖頓首謝久之上乃曰隋史萬歲破達
頭可汗有功不賞以罪致戮公之功赦公之罪加靖左光禄
帝開皇十年朕則不然録公之功赦公之罪加靖左光禄

大夫賜絹千匹加真食邑通前五百户未幾上謂靖
曰前有人讒公今朕意已寤公勿以爲懷復賜絹二
千匹幾居豈翻復扶又翻林邑獻火珠唐書婆利東有羅刹
國其人極陋朱髮黑身獸牙鷹爪與林邑人作市以夜而來自掩其面其
國出火珠狀如水精日午時以珠承日影以艾承之則火出有司以其表辭不順請討之上曰好戰者亡好呼到翻隋煬帝頡利可汗皆耳目所親見也小國勝之不
武況未可必乎語言之間何足介意六月丁酉以
阿史那蘇尼失爲北寧州都督以中郎將史善應爲
北撫州都督尼女夷翻將即亮翻壬寅以右驍衛將軍康蘇爲
北安州都督此三州與祐化長北開四州後皆省史善應亦阿史那種史單書其姓耳驍堅

堯翻　乙卯發卒修洛陽宮以備巡幸給事中張玄素上書諫上時掌翻以爲洛陽未有巡幸之期而預修宮室非今日之急務昔漢高祖納婁敬之說自洛陽遷長安事見十一卷漢高帝五年豈非洛陽之地不及關中之形勝邪音耶景帝用晁錯之言而七國搆禍事見十六卷漢景帝三年晁直遥翻錯故翻陛下令虞突厥於中國虞昌呂翻厥九勿翻突厥之親何如七國豈得不先爲憂而宮室可遽興乘輿可輕動哉乘繩證翻臣見隋氏初營宮室近山無大木皆致之遠方二千人曳一柱以木爲輪則憂摩火出乃鑄鐵爲轂行一二里鐵轂輒破別使數百人齎鐵轂隨而易之轂古祿翻盡日不過行二三十里計一柱之費已用數十萬功則其餘可知矣陛下初平洛陽凡隋氏宮室之宏侈者皆令毀之見一百八十九卷高祖武德四年今力丁翻曾未十年復加營繕何前日惡之而今日效之也復扶又翻惡烏路翻且以今日財力何如隋世陛下役瘡痍之人襲亡隋之弊恐又甚於煬帝矣上謂玄素曰卿謂我不如煬帝何如柴紹對曰若此役不息亦同歸于亂耳上歎曰吾思之不熟乃至於是顧謂房玄齡曰朕以洛陽土中朝貢道均意欲便民故使營之今玄素所言誠有理宜即爲之罷役爲于僞翻後日或以事至洛陽雖

露居亦無傷也仍賜玄素綵二百匹　秋七月甲子朔日有食之　乙丑上問房玄齡蕭瑀曰隋文帝何如主也對曰文帝勤於爲治每臨朝或至日昃五品已上引坐論事衛士傳飡而食（侍衛未得下牙不皇食也治直吏翻下同）（坐食故立駐傳餐而朝直遥翻飡千安翻）雖性非仁厚亦勵精之主也上曰公得其一未知其二文帝不明而喜察不明則照有不通喜察則多疑於物事皆自決不任羣臣天下至廣一日萬機雖復勞神苦形豈能一一中理羣臣既知主意唯取決受成雖有愆違莫敢諫爭此所以二世而亡也（喜許記翻復扶又翻中竹仲翻爭讀曰諍）朕則不然擇天下賢才實之百官使思天下之事關由宰相審熟便安然後奏聞有功則賞有罪則刑誰敢不竭心力以修職業何憂天下之不治乎因敕百司自今詔勅行下有未便者皆應執奏毋得阿從不盡己意　癸酉以前太子少保李綱爲太子少師以兼御史大夫蕭瑀爲太子少傅（唐東宮三少並正二品掌教諭太子少師照翻瑀音禹）李綱有足疾上賜以步輿（步輿即步挽輿也）使之乘至閤下數引入禁中問以政事數所角翻每至東宮太子親拜之太子每視事上令綱與房玄齡侍坐（侍坐徂卧翻）先是蕭瑀與宰相參議朝政（先悉薦翻朝直遥翻）瑀氣剛而辯辯房玄齡等皆不能

抗上多不用其言（考異曰舊傳云亥齡等心知其是不用其言按亥齡若用心如此安得爲賢相且事之用捨在太宗非由亥齡今不取）亥齡魏徵温彦博嘗有微過瑀劾奏之（劾户槩翻又户得翻）上竟不問瑀由此怏怏自失於兩翻）遂罷御史大夫爲太子少傅不復預聞朝政（復扶又翻）西突厥種落散在伊吾（伊吾即漢伊吾盧之地在大磧外東至陽關二千七百三十里是年置伊吾縣及伊州伊吾郡於其地厥九勿翻種章勇翻）詔以涼州都督李大亮爲西北道安撫大使於磧口貯糧此磧即伊吾東之磧使疏吏翻磧七迹翻貯丁呂翻）來者賑給使者招慰相望於道（賑津忍翻使疏吏翻）大亮上言（上時掌翻）欲懷遠者必先安近中國如本根四夷如枝葉疲中國以奉四夷猶拔本根以益枝葉也臣遠考秦漢近觀隋室外事戎狄皆致疲弊今招致西突厥但見勞費未見其益況河西州縣蕭條（甘涼瓜沙肅等州皆河西也）突厥微弱以來始得耕穫今又供億此役民將不堪不若且罷招慰爲便伊吾之地率皆沙磧其人或自立君長求稱臣内屬者羈縻廖受之使居塞外爲中國藩蔽此乃施虚惠而收實利也上從之　八月丙午詔以常服未有差等自今三品以上服紫四品五品服緋六品七品服緑八品服青婦人從其夫色（自四品以下緋緑青有深淺之異九品則服淺青）甲寅詔以兵部尚書李靖爲右僕射靖性沈厚（沈持林翻）每

與時宰參議恂恂如不能言　突厥既亡營州都督薛萬淑遣契丹酋長貪沒折說諭東北諸夷奚霫室韋等十餘部皆內附說輸芮翻下同霫而立翻萬淑萬均之兄也

戊午突厥欲谷設來降厥九勿翻降戶江翻欲谷設突利之弟也頡利敗欲谷設奔高昌聞突利爲唐所禮遂來降　九月戊辰伊吾城主入朝朝直遥翻隋末伊吾內屬置伊吾郡隋亂臣於突厥頡利既滅舉其屬七城來降頡奚結翻降戶江翻因以其地置西伊州西伊州六年改曰伊州思結部落飢貧朔州刺史新豐張儉招集之其不來者仍居磧北磧七迹翻親屬私相往還儉亦不禁及儉徙勝州都督州司奏思結將叛詔儉往察之儉單騎入其部落說諭徙之代州即以儉檢校代州都督思結卒無叛者騎奇寄翻說式芮翻卒子恤翻儉因勸之營田歲大稔儉恐虜蓄積多有異志奏請和糴以充邊儲部落喜營田轉力而邊備實焉　丙子開南蠻地置費州夷州二州皆漢牂柯郡之地武德四年以思州寧夷縣置夷州貞觀元年廢是年復以思州之都上縣開南蠻置夷州義泉郡隋之明陽郡地也費州涪川郡隋黔安郡之涪川縣地是年分思州之涪川扶陽并開南蠻置宋白曰費州因界費水爲名　已卯上幸隴州後魏分涇岐二州之地置東秦州大統十七年改隴州治汧源縣在長安西四百九十六里　冬十一月壬辰以右衛大將軍侯君集爲兵部尚書參議朝政　甲子車

駕還京師　上讀明堂鍼灸書云人五藏之系咸附於背唐藝文志有黃帝明堂經明堂偃側人圖明堂人形圖明堂孔穴圖皆鍼灸之書也藏徂浪翻鍼諸深翻灸居又翻戊寅詔自今毋得笞囚背　十二月甲辰上獵於鹿苑武德元年分京兆之高陵置鹿苑縣乙巳還宮　甲寅高昌王麴文泰入朝西域諸國咸欲因文泰遣使入貢朝直遥翻使疏吏翻上遣文泰之臣厭怛紇干往迎之厭於葉翻怛當割翻紇下沒翻魏徵諫曰昔光武不聽西域送侍子置都護以爲不以蠻夷勞中國事見四十三卷漢光武建武二十三年所謁今天下初定前者文泰之來勞費已甚此即謂文泰入唐境之時今借使十國入貢其徒旅不減千人邊民荒耗將不勝其弊若聽其商賈往來與邊民交市則可矣勝音升賈音古儻以寘客遇之非中國之利也時厭怛紇干已行上遽令止之　諸宰相侍宴上謂王珪曰卿識鑒精通復善談論復扶又翻多齡以下卿宜悉加品藻且自謂與數子何如對曰孜孜奉國知無不爲臣不如多齡才兼文武出將入相臣不如李靖敷奏詳明出納惟允臣不如温彥博處繁治劇衆務畢舉臣不如戴胄處昌呂翻治直之翻恥君不及堯舜以諫爭爲已任臣不如魏徵激濁揚清嫉惡好善好呼到翻臣於數子亦有微長上深以爲然衆亦服其確論確克角翻上之初即位也嘗與

羣臣語及教化上曰今承大亂之後恐斯民未易化也魏徵對曰不然久安之民驕佚驕佚則難教經亂之民愁苦愁苦則易化譬猶飢者易爲食渴者易爲飲也孟子之言易以鼓翻上深然之封德彝非之曰三代以還人漸澆訛故秦任法律漢雜霸道蓋欲化而不能豈能之而不欲邪魏徵書生未識時務若信其虛論必敗國家敗補邁翻徵曰五帝三王不易民而化昔黃帝征蚩尤顓頊誅九黎湯放桀武王伐紂皆能身致太平神農氏世衰蚩尤爲暴虐黃帝征之禽殺蚩尤少皞氏衰九黎亂德顓頊誅之成湯放桀于南巢武王殺紂于牧野豈非承大亂之後若謂古人淳朴漸至澆訛則至于今日當悉化爲鬼魅矣邪音耶澆堅堯翻魅音媚人主安得而治之上卒從徵言治直之翻卒子恤翻元年關中饑米斗直綃一匹二年天下蝗三年大水上勤而撫之民雖東西就食未嘗嗟怨是歲天下大稔流散者咸歸鄉里米斗不過三四錢終歲斷死刑纔二十九人東至于海南極五嶺皆外戶不閉斷丁亂翻孔穎達曰外戶而不閉者棄從外闔也不閉者不用關閉之也重門擊柝本禦暴客既無盜竊暴賊則戶無俟於閉也但爲風塵入寢故設棄耳無所捍拒故從外而掩也行旅不齎糧取給於道路焉上謂長孫無忌曰貞觀之初上書者皆云人主當獨運威權不可委之臣下又云宜震耀威武征討四夷唯魏徵

勸朕優武修文中國既安四夷自服朕用其言令頡利成擒其酋長並帶刀宿衛部落皆襲衣冠徵之力也但恨不使封德彝見之耳封於元年德彝薨徵再拜謝曰突厥破滅海內康寧皆陛下威德臣何力焉上曰朕能任公公能稱所任稱尺證翻則其功豈獨在朕乎房玄齡奏閱府庫甲兵遠勝隋世上曰甲兵武備誠不可闕然煬帝甲兵豈不足邪卒亡天下卒子恤翻若公等盡力使百姓乂安此乃朕之甲兵也隋煬帝蕭后璟同產也故帝問及之數所角翻上謂祕書監蕭璟曰卿在隋世數見皇后乎對曰彼兒女且不得見臣何人得見之魏徵曰臣聞

煬帝不信齊王恒有中使察之煬帝猜防齊王暕事畧見隋紀恒戶登翻使疏吏翻悴秦醉翻則曰彼有他念故爾父子之間且猶如是況他人乎上笑曰朕今視揚政道勝煬帝之於齊王遠矣璟瑀之兄也瑀音禹西突厥肆葉護可汗所部酋長多歸之厥九勿翻之子爲衆所附莫賀咄可汗所部酋長多歸之厥九勿翻可從刊入聲汗音寒咄當沒翻酋慈由翻長知兩翻肆葉護與莫賀咄相攻事始上二年護爲大可汗肆葉護引兵擊莫賀咄莫賀咄設所殺諸部共推肆葉五年春正月詔僧尼道士致拜父母尼女夷翻癸酉上

大獵於昆明池四夷君長咸從（長知兩翻從才用翻）甲戌宴高昌王文泰及羣臣丙子還宮親獻禽于大安宮　癸未朝集使趙郡王孝恭等上表以四夷咸服請封禪（朝直遥翻上時掌翻）上手詔不許（此元正朝集既畢將歸者唐制凡天下朝集使皆以十月二十五日至京師十一月一日戶部引見訖於尚書省與羣官禮見然後集于考堂應考績之事元日陳其貢篚於殿庭朝直遥翻使疏吏翻）有司上言皇太子當冠用二月吉請追兵備儀仗（上時掌翻冠古玩翻唐皇太子冠禮詳見新書禮樂志）上曰東作方興宜改用十月少傅蕭瑀奏據陰陽不若二月（少始照翻）上曰吉凶在人若動依陰陽不顧禮義吉可得乎循正而行自與吉會農時最急不可失也　二

月甲辰詔諸州有京觀處（觀古玩翻）無問新舊宜悉刻削加土爲墳掩蔽枯朽勿令暴露　己酉封皇弟元裕爲鄫王（鄫古外翻）元名爲譙王靈夔爲魏王元祥爲許王元曉爲密王庚戌封皇子愔爲梁王惲爲鄖王（惲於粉翻鄖音談）貞爲漢王治爲晉王慎爲申王囂爲江王簡爲代王　夏四月壬辰以代王簡薨　壬寅靈州斛薛叛（斛薛部內附處之靈州今叛）任城王道宗追擊破之（任音壬）隋末中國人多沒於突厥（厥九勿翻）及突厥降上遣使以金帛贖之（降戶江翻使疏吏翻下同）五月乙丑有司奏凡得男女八萬口　六月甲寅太子少師新昌貞公李綱薨初

周齊王憲女孀居無子綱贍恤甚厚綱薨其女以父
禮喪之（李綱先爲齊王憲參軍事見一百七十三卷陳宣帝太建十年）秋八月甲辰遣使詣高麗（麗力知翻）收隋氏戰亡骸骨葬而祭之
河內人李好德得心疾妄爲妖言（好呼到翻妖於驕翻）詔按其事大理丞張蘊古奏好德被疾有徵（徵明也證也驗也被皮義翻下同）法不當坐治書侍御史權萬紀劾奏蘊古貫在相州（貫鄉籍也治直之翻劾戶槩翻又戶得翻相息亮翻）好德之兄厚德爲其刺史情在阿縱按事不實上怒命斬之於市既而悔之因詔自今有死罪雖令即決仍三覆奏乃行刑權萬紀與侍御史李仁發俱以告訐有寵於上（訐居謁翻）由是諸大臣數被譴怒（數所角翻）魏徵諫曰萬紀等小人不識大體以訐爲直以讒爲忠陛下非不知其無堪蓋取其無所避忌欲以警策羣臣耳而萬紀等挾恩依勢逞其姦謀凡所彈射（射而亦翻）皆非有罪陛下縱未能舉善以厲俗奈何昵姦以自損乎（昵尼質翻）上默然賜綃五百匹久之萬紀等姦狀自露皆得罪（爲帝疎權萬紀張本）九月上修仁壽宮更命曰九成宮又將修洛陽宮民部尚書戴胄表諫以亂離甫爾百姓彫弊帑藏空虛若營造不已公私勞費殆不能堪（更工衡翻藏徂浪翻）上嘉之曰戴胄於我非親但以忠直體國知無不言故以官爵

酬之耳父之竟命將作大匠竇璡修洛陽宮璡鑒池築山彫飾華靡上遽命毀之免璡官璡將鄴翻又則刃翻冬十月丙午上逐兎於後苑唐太極宮之北有內苑有禁苑太安故城在其中程大昌曰唐長安城袤遠包漢長安城及其東西兩面擬出太極宮前與承天門相齊承天門之西排立三門皆禁苑之門也曰光化曰芳林曰景耀六典曰禁苑在大內宮城之北北臨渭水東距滻川西盡都城其周一百二十里左領軍將軍執失思力諫曰天命陛下為華夷父母奈何自輕上又將逐鹿思力脫巾解帶跪而固諫上為之止為于僞翻初上令羣臣議封建魏徵議以為若封建諸侯則卿大夫咸資俸祿必致厚斂斂力贍翻又京畿賦稅不多所資畿外若盡以封國邑經費頓闕又燕秦趙代俱帶外夷燕因有翻若有警急追兵內地難以奔赴禮部侍郎李百藥以為運祚脩短定命自天堯舜大聖守之而不能固漢魏微賤拒之而不能却今使勳戚子孫皆有民有社易世之後將驕淫自恣攻戰相殘害民尤深不若守令之迭居也守式又翻中書侍郎顏師古以為不若分王諸子勿令過大間以州縣王于況翻間古莧翻雜錯而居互相維持使各守其境協力同心足扶京室為置官寮皆省司選用為于僞翻省司謂尚書省主者法令之外不得擅作威刑朝貢禮儀具為條式一

定此制萬世無虞朝直遥翻十一月詔皇家宗室及勳賢之臣宜令作鎮藩部貽厥子孫非有大故毋或黜免所司明爲條例定等級以聞　丁巳林邑獻五色鸚鵡鸚鵡能言鳥也萬震南州志曰鸚鵡有三種一種白一種青一種五色交州以南諸國盡有之白及五色者性尤慧解陸佃埤雅鸚鵡人舌能言青羽赤喙蓋青者又凡種也舊說衆鳥足趾前三後一其目下瞼眨上惟鸚鵡四趾齊分兩瞼俱動如自瞼力偷翻眼瞼也眨側洽翻目動也　丁卯新羅獻美女二人魏徵以爲不宜受上喜曰林邑遠在海表并鸚鵡各付使者而歸之其國況二女遠別親戚乎使疏吏翻　倭國遣使入貢倭烏禾翻上遣新州刺史高表仁持節往撫之表仁與其王爭禮不宣命而還還從宣翻又如字　丙子上祀圜丘　十二月太僕寺丞李世南開党項之地十六州四十七縣党底朗翻　上謂侍臣曰朕以死刑至重故令三覆奏蓋欲思之詳熟故也而有司須吏之間三覆已訖又古刑人君爲之徹樂減膳朕庭無常設之樂然常爲之不啖酒肉但未有著令又百司斷獄唯據律文雖情在可矜而不敢違法其間豈能盡無冤乎丁亥制決死囚者二日中五覆奏下諸州者三覆奏行刑之日尚食勿進酒肉爲于僞翻斷丁亂翻唐尚食局屬毀中監有奉御直長掌御膳　内教博士者内教坊于禁中有内教博士太常寺有太樂署鼓吹署皆令門下覆視有據法

當死而情可矜者録狀以聞由是全活甚衆其五覆奏者以決前一二日又三覆奏唯犯惡逆者一覆奏而已隋立十惡之科四曰惡逆謂毆及謀殺父母夫夫之祖父母殺伯叔父母姑兄子外祖父母者唐遵用之已亥朝集使利州都督武士彠等復上表請封禪朝直遥翻彠翻復扶又翻不許壬寅上幸驪山温湯戊申還宮上謂執政曰朕常恐因喜怒妄行賞罰故欲公等極諫公等亦宜受人諫不可以已之所欲惡人違之惡烏路翻人康國求内附康國即漢康居國一曰薩末鞬亦曰颯末鞬元魏謂之悉萬斤其王姓温本月氏人始居祁連北昭武城爲突厥所破稍南依葱嶺即有其地以昭武爲姓示不忘本也上曰前代帝王好招來絶域以求服遠之名無益於用而糜弊百姓今康國内附儻有急難於義不得不救師行萬里豈不疲勞勞百姓以取虚名朕不爲也遂不受謂侍臣曰治國如治病病雖愈猶宜將護儻遽自放縱病復作則不可救矣今中國幸安四夷俱服誠自古所希然朕日慎一日唯懼不終故欲數聞卿輩諫爭也好呼到翻難乃旦翻治直之翻復扶又翻數所角翻爭讀曰諍魏徵曰内外治安臣不以爲喜唯喜陛下居安思危耳治直吏翻上嘗與侍臣論獄魏徵曰煬帝時嘗有盜發帝令於士澄捕之於如字姓也出少涉疑似皆拷訊取服少始何承天姓苑

沼翻拷音考凡二千餘人帝悉令斬之令力丁翻大理丞張元濟惟其多試尋其狀內五人嘗為盜餘皆平民竟不敢執奏盡殺之上曰此豈唯煬帝無道其臣亦不盡忠君臣如此何得不亡公等宜戒之是歲高州總管馮盎入朝未幾羅竇諸洞獠反竇州漢端溪縣地武德四年置南扶州貞觀六年更名竇州取州界有羅竇洞為名朝直遥翻隋為瀧州懷德縣居豈豈翻獠魯皓翻幾敕盎帥部落二萬為諸軍前鋒帥讀曰率獠數萬人屯據險要諸軍不得進盎持弩謂左右曰盡吾此矢足知勝負矣連發七矢中七人中竹仲翻獠皆走因縱兵乘之斬首千餘級上美其功前後賞賜不可勝數勝音升盎所

居地方二千里奴婢萬餘人珍貨充積然為治勤明所部愛之治直吏翻新羅王真平卒卒子恤翻無嗣國人立其女善德為王

資治通鑑卷第一百九十四

端明殿學士兼翰林侍讀學士太中大夫提舉西京嵩山崇福宮上柱國
河內郡開國公食邑二千二百户食實封玖伯户賜紫金魚袋臣司馬光奉
勅編集

後學天台 胡 三省 音註

唐紀十 起旃蒙赤奮若盡強圉作噩四月凡五年有奇

太宗文武大聖大廣孝皇帝上之下

貞觀六年 觀古玩翻 春正月乙卯朔日有食之 癸酉靜州獠反將軍李子和討平之 獠魯皓翻 文武官復請封禪 復扶又翻 去年諸州朝集使請封禪 上曰卿輩皆以封禪爲帝王盛

事朕意不然若天下乂安家給人足雖不封禪庸何傷乎昔秦始皇封禪見七卷始皇二十八年而漢文帝不封禪後世豈以文帝之賢不及始皇邪邪音耶且事天掃地而祭禮記郊特牲曰郊之祭也大報天也兆於南郊就陽位也掃地而祭於其質也何必登泰山之巔封數尺之土然後可以展其誠敬乎羣臣猶請之不已上亦欲從之魏徵獨以爲不可考異曰實錄唐書志及唐統紀皆以爲太宗自不欲封禪而魏文貞公故事及王方慶文貞公傳録以爲太宗欲封太山徵諫而止意頗不同今兩存之上曰公不欲朕封禪者以功未高邪曰高矣德未厚邪曰厚矣中國未安邪曰安矣四夷未服邪曰服矣年穀未豐邪曰豐矣符瑞未至邪曰至矣然則何爲不可封禪對曰陛下雖有此六者然承隋末大亂之後戶口未復倉廩尚虛而車駕東巡千乘萬騎乘繩證翻騎奇寄翻其供頓勞費未易任也易以豉翻任音壬且陛下封禪則萬國咸集遠夷君長皆當扈從長知兩翻從才用翻今自伊洛以東至于海岱煙火尚希灌莽極目灌木叢生也莽草深茂也此乃引戎狄入腹中示之以虛弱也況賞賚不貲未厭遠人之望給復連年不償百姓之勞厭於協翻復方目翻崇虛名而受實害陛下將焉用之焉於虔翻會河南北數州大水事遂寢直散騎常侍姚思廉諫散悉亶翻騎奇寄翻上將幸九成宮通

輒頻劇往避之耳賜思廉絹五十匹監察御史馬周上疏監古銜翻上時掌翻以爲東宮在宮城之中而大安宮乃在宮城之西此因大安宮在西遂謂帝所居爲東宮耳制度比於宸居尚爲卑小於四方觀聽有所不足宜增修高大以稱中外之望稱尺證翻又太上皇春秋已高陛下宜朝夕視膳今九成宮去京師三百餘里太上皇或時思念陛下陛下何以赴之又車駕此行欲以避暑太上皇尚留暑中而陛下獨居涼處溫清之禮竊所未安記曲禮凡爲人子之禮冬溫而夏清清音七正翻今行計已成不可復止復扶又翻願速示返期以解衆惑又王長通白明達皆樂工韋槃提斛斯正止能調馬縱使技能出衆正可賚之金帛豈得超授官爵鳴玉曳屨與士君子比肩而立同坐而食使渠綺翻坐徂臥翻臣竊恥之上深納之

師官二月丙戌詔特置之唐以太師太傅太保爲三師正一品天子所師法無所總職

三月戊辰上幸九成宮

長樂公主將出降唐會要長樂公主下嫁賀蘭僧伽唐制皇孫冲樂音洛上以公主皇后所生特愛之勑有司資送倍於永嘉長公主永嘉長公主高祖女下嫁竇奉節又嫁賀蘭僧伽唐制皇姑爲大長公主正一品姊爲長公主次爲公主皆視一品長公主知兩翻下同魏徵諫曰昔漢明帝欲封皇子曰我子豈得與先帝子比皆令半楚

淮陽事見四十五卷漢明帝永平十五年今資送公主倍於長主得無異於明帝之意乎上然其言入告皇后后歎曰妾亟聞陛下稱重魏徵亟巫去吏翻不知其故今觀其引禮義以抑人主之情乃知眞社稷之臣也妾與陛下結髮爲夫婦曲承恩禮每言必先候顏色不敢輕犯威嚴況以人臣之踈遠乃能抗言如是陛下不可不從也請遣中使齎錢四百緡絹四百匹以賜徵使疏吏翻考異曰舊文德皇后傳云使齎帛五百匹詣徵第賜之魏文貞公故事云遣中使齎錢二十萬絹百匹詣公宅宣命今從舊傳魏且語之曰語牛倨翻聞公正直乃今見之故以相賞公宜常秉此心勿轉移也上嘗罷朝怒曰會須殺此田舍翁朝直遥翻后問爲誰上曰魏徵每廷辱我后退具朝服立于庭唐制皇后之服也深青織成爲之畫翬會大事之服也褘衣者受冊助祭朝赤質五色十二等素紗中單黼領朱羅縠標襳蔽膝隨裳色以緅爲領爲緣用翟爲章三等青衣革帶大帶隨衣色裨紐約佩綬如天子青襳曷加金飾首飾大小華十二樹以象衮冕之旒又有兩博鬢朝直遥翻標彼小翻袖耑襳撰皺上驚問其故后曰妾聞主明臣直今魏徵直由陛下之明故也妾敢不賀上乃悅

戔四月辛卯襄州都督鄖襄公張公謹卒卒子恤翻明日上出次發哀有司奏辰日忌哭彭祖百忌辰不哭泣上曰君之於臣猶父子也情發於衷安避辰日遂哭之六月己亥金州刺史酆悼王元真薨金州西城郡梁置南梁州西魏置東梁州

尋改曰金州 辛亥江王囂薨 秋七月丙辰焉耆王突騎支遣使入貢初焉耆入中國由磧路隋末閉塞道由高昌突騎支請復開磧路以便往來騎奇寄翻使疏吏翻磧七迹翻上許之由是高昌恨之遣兵襲焉耆大掠而去焉耆國東鄰高昌為討高昌張本 辛未宴三品已上於冊霄殿上從容言曰從千容翻中外乂安皆公卿之力然隋煬帝威加夷夏夏户雅翻頡利跨有北荒頡奚結翻統葉護雄據西域今皆覆亡此乃朕與公等所親見勿矜彊盛以自滿也 西突厥肆葉護可汗發兵擊薛延陀薛延陀所敗厥九勿翻可從刊入聲汗音寒敗補邁翻肆葉護性猜狠信讒有乙利可汗功最多乙利西突厥小可汗也狠户墾翻以非其族類誅滅之由是諸部皆不自保肆葉護又忌莫賀設之子泥孰啜欲圖之泥孰啜奔焉耆設卑達官與弩失畢二部攻之舊傳作設卑達官新傳作設卑達干考異曰今從舊傳肆葉護立見上卷三年肆葉護奇騎奔康居尋卒國人迎泥孰於焉耆而立之是為咄陸可汗遣鴻臚少卿劉善曰立咄陸常没翻可從刊入聲汗音寒使疏吏翻丁酉遣鴻臚陵如翻少始照翻卿毗必咄陸為突利咄出陸可汗參觀高宗顯慶二年考異曰舊傳冊為吞阿婁狀突利咄陸即阿史那彌射此當而詳之考異曰舊傳拔利咄咄陸可汗今從實録閏月乙卯上宴近臣於冊霄殿長

孫無忌曰王珪魏徵昔爲仇讎謂其事隱太子勸之圖帝也不謂
今日得此同宴上曰徵珪盡心所事故我用之然徵
每諫我不從我與之言輒不應何也魏徵對曰臣以
事爲不可故諫陛下不從而臣應之則事遂施行故
不敢應上曰且應而復諫庸何傷後扶又翻對曰昔舜戒
羣臣爾無面從退有後言書益稷之言臣心知其非而口
應陛下乃面從也豈稷契事舜之意邪契息列翻上大笑
曰人言魏徵舉止踈慢我視之更覺嫵媚嫵圉甫翻嫵亦媚也
正爲此耳爲于僞翻徵起拜謝曰陛下開臣使言故臣得
盡其愚若陛下拒而不受臣何敢數犯顏色乎數所角翻

戊辰秘書少監虞世南上聖德論上時掌翻上賜手詔
稱卿論太髙朕何敢擬上古但比近世差勝耳然卿
適覩其始未知其終若朕能慎終如始則此論可傳
如或不然恐徒使後世笑卿也九月巳酉幸慶善
宮上生時故宅也以髙祖武功舊第爲慶善宮因與貴人宴賦詩
起居郎清平呂才清平縣屬博州劉昫曰本漢貝丘縣隋曰清平
宴會與破陳舞偕奏於庭童子八佾爲九功之舞大
子六十四人冠進德冠紫褌褶長袖漆髮屣履而舞
號九功舞進蹈安徐以象文德破陳樂號七德舞擊
刺往來發揚蹈厲以象武功陳讀曰陣
同州刺史尉遲敬德預宴同州馮翊

郡尉紆勿翻有班在其上者敬德怒曰汝何功坐我上任城王道宗次其下諭解之敬德拳毆道宗目幾眇音妙壬毆烏口翻幾居希翻考異曰唐歷云嘗因內宴於御前毆宇文士及曰汝有何功合居吾上太宗慰諭之方止今從舊傳上不懌而罷謂敬德曰朕見漢高祖誅滅功臣意常尤之故欲與卿等共保富貴令子孫不絕也國家綱紀唯賞與罰非分之恩不可數得分扶問翻數所角翻勉自修飾無貽後悔敬德由是始懼而自戢戢阻立翻冬十月乙卯車駕還京師帝侍上皇宴於大安宮帝與皇后更獻飲膳及服御之物更工衡翻夜久乃罷帝親爲上皇捧輿至殿門爲于偽翻上皇不許命太子代之

突厥頡利可汗鬱鬱不得意數與家人相對悲泣容貌羸憊厥九勿翻頡奚結翻音寒數所角翻羸倫爲翻憊蒲拜翻上見而憐之以虢州地多麋鹿義寧元年分弘農二縣置虢州虢有三周封虢仲於西虢虢仲之地也封虢叔於東虢今成皐也陝郡平陸是北虢可以游獵乃以頡利爲虢州刺史頡利辭不願往癸未復以爲右衛大將軍復扶又翻下勿復同又音如字十一月辛巳契苾酋長何力帥部落六千餘家詣沙州降詔處之於甘涼之間契苾欺結翻苾毗必翻酋慈由翻長知兩翻帥讀曰率降戶江翻處昌呂翻甘涼相去五百里

庚寅以左光祿大夫陳叔

達爲禮部尚書帝謂叔達曰卿武德中有讜言見一百九十一卷高祖武德九年讜音黨善言直言也故以此官相報對曰臣見隋室父子相殘以取亂亡當日之言非爲陛下爲于僞翻乃社稷之計耳十二月癸丑帝與侍臣論安危之本中書令溫彥博曰伏願陛下常如貞觀初則善矣帝曰朕比來怠於爲政乎觀古玩翻比毗至翻魏徵曰貞觀之初陛下志在節儉求諫不倦比來營繕微多諫者頗有忤旨此其所以異耳比毗至翻忤五故翻帝拊掌大笑曰誠有是事辛未帝親録繫囚見應死者閔之縱使歸家期以來秋來就死仍敕天下死囚皆縱遣使至期來詣京師是歲党項羌前後內屬者三十萬口党底朗翻前後之間屬之欲翻上諭以舊有公卿以下請封禪者前後相屬屬之欲翻上諭以舊有氣疾恐登高增劇公等勿復言復扶又翻上謂侍臣曰朕比來決事或不能皆如律令公輩以爲事小不復執奏夫事無不由小而致大此乃危亡之端也比毗至翻夫音扶昔關龍逢忠諫而死逢皮江翻朕每痛之煬帝驕暴而亡公輩所親見也公輩常宜爲朕思煬帝之亡朕常爲公輩念關龍逢之死爲于僞翻何患君臣不相保乎

上謂魏徵曰爲官擇人不可造次朱元晦曰造次急遽苟且之時造七到翻用一君子則君子皆至用一小人則小人競進

矣對曰然天下未定則專取其才不考其行喪亂既平行下孟翻下同喪息浪翻則非才行兼備不可用也觀此則天後可不爲官擇人乎

七年春正月更名破陳樂曰七德舞更工衡翻左傳楚莊王曰武有七德禁暴戢兵保大定功安民和衆豐財故以爲樂舞之名新志七德舞圖左圓右方先偏後伍交錯屈伸以象魚麗鵝鸛命吕才以圖教樂工百二十八人被銀甲執戟而舞凡三變每變爲四陣象擊刺往來歌者和曰秦王破陳樂舞圖左圓右方先偏後伍魚麗鵝鸛箕張翼舒交錯屈伸首尾回互以象戰陳之形凡爲三變每變有四陣有來往疾徐擊刺之象以應歌節發揚蹈厲聲韻慷慨陳讀曰陣癸巳宴三品已上及州牧蠻夷酋長於玄武門奏七德九功之舞酋慈由翻長知兩翻太常卿蕭瑀上言七德舞形容聖功有所未盡瑀音禹上時掌翻請爲劉武周薛仁果竇建德王世充等擒獲之狀上曰彼皆一時英雄今朝廷之臣往往嘗北面事之若覩其故主屈辱之狀能不傷其心乎瑀謝曰此非臣愚慮所及魏徵欲上偃武修文每侍宴見七德舞輒俛首不視見九功舞則諦觀之俛音免諦都計翻審也三月戊子侍中王珪坐漏泄禁中語左遷同州刺史庚寅以祕書監魏徵爲侍中直太史雍人李淳風雍縣屬岐州雍於用翻奏靈臺侯儀制度踈畧但有赤道請更造渾天黃道儀更工衡翻渾户本翻許之癸巳成而奏之時李淳風上言舜在璿璣玉衡以齊七政則渾天儀也周禮土

圭正日景以求地中有以見日行黃道之驗也暨于周末此器乃亡漢洛下閎作渾儀其後賈逵張衡亦有之而推驗七曜並循赤道按冬至極南夏至極北而赤道常定於中國無南北之異蓋渾儀無黃道久矣上異其說因詔爲之儀表裏三重下據準基上如十字末樹鼇足以張四表一曰六合儀有天經雙規金渾緯規金常規相結於四極之內列二十八宿十日十二辰經緯三百六十五度二日三辰儀圓徑八尺有瓏璣規日游規列宿所行轉於六合之內三日四游儀圓樞爲軸以連結玉衡游箭而貫約矩規又亥極北樹北辰南矩地軸傍轉於內玉衡在亥樞之間而南北游仰以觀天之辰宿下以識器之晷度皆用銅爲之

夏五月癸未上幸九成宮　雅州道行軍總管張士貴擊反獠破之雅州漢嚴道縣地隋廢州置臨邛郡唐復爲雅州獠曾皓翻

秋八月乙丑左屯衛大將軍諸敬公周範卒上行幸常令範與房玄齡居守卒子恤翻守式又翻範爲人忠篤嚴正疾甚不肯出外竟終於內省與玄齡相抱而訣曰所恨不獲再奉聖顏　辛未以張士貴爲龔州道行軍總管使擊反獠龔州臨江郡漢猛陵縣地隋爲永平郡武林縣貞觀三年置驩州於今州東仍於驩州之故所置龔州　九月山東河南四十餘州水遣使賑之使疏吏翻賑津忍翻　去歲所縱天下死囚凡三百九十人無人督帥皆如期自詣朝堂帥讀曰率朝直遙翻考異曰四年實錄云天下斷死罪止二十九人今年實錄乃有二百九十九人何頓多如此事已可疑又白居易樂府云死囚四百來歸獄舊本紀統紀年代記皆云二百九十人今從新書刑法志無一人亡匿者上皆赦之　冬十月庚申上還京師　十一月壬辰以開府儀同三司長孫無忌爲司空長知兩翻無忌

固辭曰臣忝預外戚恐天下謂陛下爲私上不許曰吾爲官擇人惟才是與爲于僞翻苟或不才雖親不用襄邑王神符是也神符少威嚴不爲下所畏又足不良于行由是歸第如其有才雖讎不棄魏徵等是也今日所舉非私親也十二月甲寅上幸芙蓉園景龍文館記芙蓉園在京師羅城東南隅本隋世之離宮也青林重葽綠水瀰漫帝城勝景也丙辰校獵少陵原少陵原在長安城南屬萬年縣界少始照翻戊午還宮從上皇置酒故漢未央宮漢故未央宮在長安宮城北禁苑之西偏考異曰舊高祖紀八年閱武於城西高祖親自臨視還置酒於未央宮高祖實錄不記年月據太宗實錄八年正月頡利可汗死今從唐歷起舞又命南蠻酋長馮智戴詠詩歌九勿翻頡奚結翻可從刋入聲汗

音寒酋慈由翻長知兩翻既而笑曰胡越一家自古未有也帝奉觴上壽上時掌翻曰今四夷入臣皆陛下教誨非臣智力所及昔漢高祖亦從太上皇置酒此宮妄自矜大漢高祖十年置酒未央宮奉玉巵爲太上皇壽曰始大人常以臣亡賴不能治產業不如仲力今某之業所就孰與仲多臣所不取也上皇大悅殿上皆呼萬歲帝謂左庶子于志寧右庶子杜正倫曰朕年十八猶在民間民之疾苦情僞無不知之及居大位區處世務猶有差失況太子生長深宮處昌呂翻長知兩翻百姓艱難萁耳目所未涉能無驕逸乎卿等不可不極諫太子好嬉戲頗虧禮法志寧與右庶子孔頴達數直諫好呼到翻數所角翻

上聞而嘉之各賜金一斤帛五百匹　工部尚書段綸奏徵巧工楊思齊上令試之綸使先造偶偊（偶偊戲也杜佑曰窟礧子亦曰偶磊子作偶人以戲善歌舞本喪樂也漢末始用之於嘉會北齊高緯尤所好閭市盛行焉余按列子偃師以此伎奉周穆王其來久矣偶口猥翻偊落猥翻）上曰得巧工庶供國事卿令先造戲具豈百工相戒無作淫巧之意邪（月令孟春之月百工咸理監工日號毋或作爲淫巧以蕩上心邪音耶）乃削綸階其唐制工部尚書正三品削其階則不得立於三品班中　嘉陵州獠反（嘉州眉山郡漢犍爲南安縣地陵州陵山郡漢蜀郡廣都犍爲郡武陽二縣東界之地獠魯皓翻）命邪江府統軍牛進達擊破之（唐揚州有邪江府胡安翻）上問魏徵曰羣臣上書可采及召對多失次何也（臣上時掌翻）對曰臣觀百司奏常事數日思之及至上前三分不能道一況諫者拂意觸忌（怫與咈同）非陛下借之辭色豈敢盡其情哉上由是接羣臣辭色愈溫嘗曰煬帝多猜忌臨朝對羣臣多不語（朝直遙翻）朕則不然與羣臣相親如一體耳

八年春正月癸未突厥頡利可汗卒（厥九勿翻頡奚結翻可從刊入聲汗音寒辛子恤翻）命國人從其俗焚尸葬之　辛丑行軍總管張士貴討東西王洞反獠平之（東西王洞獠蓋在龔州界）上欲分遣大臣爲諸道黜陟大使（使疏吏翻）實錄舊本紀但云遣蕭瑀等巡省天下按特止有十道而會要統紀皆云發十六道黜陟大使據姓名止有十三人皆所未詳

故但云諸道未得其人李靖薦魏徵上曰徵箴規朕失不可一日離左右離力智翻乃命靖與太常卿蕭瑀等凡十三人分行天下察長吏賢不肖行下孟翻長知兩翻問民間疾苦禮高年賑窮乏賑津忍翻起久淹俾使者所至如朕親覩

三月庚辰上幸九成宮　夏五月辛未朔日有食之　初吐谷渾可汗伏允吐從職入聲谷音浴可從刊入聲汗音寒考異曰實録十年立諸曷鉢詔稱伏允爲順步薩鉢今從舊傳遣使入貢未返大掠鄯州而去使疏吏翻宋白曰鄯州西南至廊州廣城縣故承風嶺吐谷渾界一百九十五里上遣使讓之徵伏允入朝稱疾不至鄯時戰翻朝直遥翻仍爲其子尊王求婚上許之令其親迎爲于僞翻迎魚敬翻尊王又不至乃絶昏伏允又遣兵寇蘭廓二州蘭州金城郡以皐蘭山名州伏允年老信其臣天柱王之謀數犯邊數所角翻又執唐使者趙德楷上遣使諭之十返又引其使者臨軒親諭以禍福伏允終無悛心悛丑緣翻六月遣左驍衛大將軍段志玄爲西海道行軍總管左驍衛將軍樊興爲赤水道行軍總管將邊兵及契苾党項之衆以擊之吐谷渾中有赤水城近河源驍堅堯翻將邊即亮翻契苾欺訖翻苾毗必翻党底朗翻考異曰實録六年三月吐谷渾寇蘭州不云遣志玄擊之吐谷渾寇蘭州無年月新本紀此夏遣志玄實録十月志玄破吐谷渾寇廓二州實録寇涼州在十月今參用之秋七月山

東河南淮海之間大水　上屢請上皇避暑九成宮
上皇以隋文帝終於彼惡之
仁壽宮惡　九成宮即隋之仁壽宮
烏路翻　隋文帝仁壽四年崩於
冬十月營大明宮
內程大昌曰大明宮地本太極宮之後苑東南面射
殿也地在龍首山上龍朔二年高宗染風痺惡太極
宮卑下就修大明宮改曰蓬萊宮　以爲上皇清暑之所未成而上皇
寢疾不果居　辛丑段志玄擊吐谷渾破之追奔八
百餘里去青海三十餘里
禾羌海世謂之青海東去西平二百五十里
吐谷渾中有青海闕駟曰
里西平唐鄯州也吐從暾入聲谷音浴　吐谷渾驅
漢金城郡臨羌縣西有卑
牧馬而遁　甲子上還京師　右僕射李靖以疾遜
位許之十一月辛未以靖爲特進封爵如故祿賜吏

卒並依舊給俟疾小瘳
瘳丑留翻
每三兩日至門下中書
平章政事
唐初政事堂在門下省歐陽脩曰平章事之名始此
甲申吐蕃贊普棄宗弄讚
高宗實録棄宗作器宗今從舊傳
遣使入貢仍請昏
使疏吏翻
吐蕃在吐谷渾西南近世浸彊蠶食他國土宇廣大勝兵數十萬
勝音升
然未嘗通中國其王稱贊普俗不言姓王族皆曰論宦族皆曰尚
吐蕃本西羌屬蓋百有五十種散處河湟江岷間有發羌唐旄等未始與中國通居析支水西祖曰鼻提勃悉野健武多智稍并諸羌據其地蕃發聲近故其子孫曰吐蕃而姓勃窣野或曰南涼禿髮烏孤之後二子曰樊尼曰傉檀爲乞伏熾磐所滅樊尼率兵西濟河踰積石遂撫有羣羌云其俗謂彊雄曰贊丈夫曰普故號君長爲贊普禿其地直長安入千里距鄯善五百里劉昫曰吐蕃禿

髮氏之後語訛曰吐蕃宋白曰樊尼奔沮渠蒙遜署臨松郡丞沮渠滅建國西土改姓勃窣野時人謂丞爲贊府語訛爲贊普吐從職入聲棄宗弄讚有勇畧四鄰畏之上遣使者馮德遐往慰撫之丁亥吐谷渾寇涼州己丑下詔大舉討吐谷渾德棊考異曰舊傳云吐谷渾拘趙無悛心九年詔李靖等討伐拘我行人趙德棊即下此詔太宗遣使宣諭十餘返竟實録據舊傳拘德棊在前據實録先遣使也以其年老難勞之宣諭後拘德棊即下詔伐之今兩存之重難也以其年老難勞之以征伐之事也將即亮翻爲于翻靖爲將爲其老重勞之靖聞之請行上大悦十二月辛丑以靖爲西海道行軍大總管節度諸軍兵部尚書侯君集爲積石道刑部尚書任城王道宗爲鄯善道涼州都督李大亮

爲且末道岷州都督李道彦爲赤水道利州刺史高甑生爲鹽澤道行軍總管西海鄯善且末皆隋破吐谷渾所置郡名積石山在隋河源郡赤水城亦在河源郡鹽池在西海郡任音壬鄯時戰翻且子餘翻并突厥契苾之衆擊吐谷渾帝聘隋通事舍人鄭仁基女爲充華充華舊有之唐六宮之職無此官詔已行冊使將發使疏吏翻魏徵聞其嘗許嫁士人陸爽遽上表諫上時掌翻帝聞之大驚手詔深自克責命停冊使房玄齡等奏稱許嫁陸氏無顯狀大禮既行不可中止爽亦表言初無婚姻之議帝謂徵曰羣臣或容希合爽亦自陳何也對曰彼以爲陛下雖捨之或陰加罪譴故不得不然帝笑曰

外人意或當如是朕之言未能使人必信如此邪

中牟丞皇甫德參（中牟縣漢屬河南郡晉屬滎陽郡後魏屬廣武郡爲治所隋開皇十年改曰郊城縣大業改曰圃田縣唐武德三年更名中牟丞貳令治縣事上縣丞從八品下中下縣各以差降一品）上言修洛陽宮勞人收地租厚斂俗好高髻蓋宮中所化（上時掌翻下上書同斂力贍翻好呼到翻下不好同）上怒謂房玄齡等曰德參欲國家不役一人不收斗租宮人皆無髮乃可其意邪欲治其謗訕之罪（治直之翻）魏徵諫曰賈誼當漢文帝時上書云可爲痛哭者一可爲流涕者二（見十四卷漢文帝六年）自古上書不激切不能動人主之心所謂狂夫之言聖人擇焉（漢書李左車有是言）唯陛下裁察上曰

朕罪斯人則誰敢復言（復扶又翻）乃賜絹二十匹他日徵奏言陛下近日不好直言雖勉強含容非曩時之豁如（強其兩翻）上乃更加優賜拜監察御史（監古銜翻）中書舍人高季輔上言（會要在八年考異曰貞觀政要季輔疏在三年御史累轉中書舍人故從會要置此）外官卑品猶未得祿飢寒切身難保清白今倉廩浸實宜量加優給然後可責以不貪嚴設科禁又密王元曉等皆陛下之弟比見帝子拜諸叔（量音良比毗至翻）叔皆荅拜紊亂昭穆（紊音問昭時招翻）宜訓之以禮書奏上善之　西突厥咄陸可汗卒其弟同娥設立是爲沙鉢羅咥利失可汗（咥徒結翻又丑栗翻）

九年春正月党項先內屬者皆叛歸吐谷渾三月庚辰洮州羌叛入吐谷渾殺刺史孔長秀洮土刀翻　壬辰赦天下　乙酉鹽澤道行軍總管高甑生擊叛羌破之　庚寅詔民貲分三等去德六年三月令天下户量其資産定爲三等今分九等蓋於三等各分上中下也　上謂魏徵曰齊後主周天元皆重斂百姓厚自奉養力竭而亡譬如饑人自噉其肉盡而斃何其愚也斂力贍翻饑咸翻貪食而多取之爲饑噉徒覽翻又徒濫翻然二主孺爲優劣對曰齊後主孺乃卧翻弱政出多門又奴亂翻雖同爲亡國齊主尤劣也　戊閏四月癸酉任城王道宗敗吐谷渾於庫山敗補邁翻下兒敗等敗之敗考異曰舊道宗傳云賊聞軍至走入嶂山已行數千里固請追討李靖然之而君集不從道宗遂帥偏師并行兼道去大軍十日追及之賊據險苦戰道宗潛遣千餘騎踰山襲其後賊表裏受敵一時奔潰庫山嶂山不知其所以爲同異據嶂山已行數千里今不取今即以爲庫山之戰也　吐谷渾可汗伏允悉燒野草輕兵走入磧積七迹翻　諸將以爲馬無草疲瘦未可深入侯君集曰不然鄯者段志玄軍還纔及鄯州虜已至其城下蓋虜猶完實衆爲之用故也今一敗之後鼠逃鳥散斥候亦絕君臣攜離父子相失取之易於拾芥易以豉翻　此而不乘後必悔之李靖從之　考異曰舊道宗傳云道宗固請追討李靖然之而君集不從靖傳云軍次伏俟城吐谷渾燒去野

草以鮮我師退保大非川諸將咸言春草未生馬已羸瘦不可赴敵唯靖決計而進深入敵境遂踰積石山按實録庫山之捷可汗謀將入磧以避官軍道宗有至者賊既西走未知的處今段之行實資馬力今馬疲糧少遠入爲難未若且向鄯州待馬肥之後更圖進取君集曰不然段志玄到城下良由彼國尚完兇徒阻命今者一敗以後斥候亦絶君臣相失父子攜離乘其迫懼取同俯拾栢海雖遥便可鼓行而至也靖又然之道宗傳與實録相違今從實録中分其軍爲兩道靖與薛萬均李大亮由北道君集與任城王道宗由南道戊子靖部將薛孤兒敗吐谷渾於曼頭山斬其名王大獲雜畜以充軍食畜許救翻癸巳靖等敗吐谷渾於牛心堆水合龍駒川水又東合晉昌川水又東合長寧川水又東合牛心川水水出西南遠山東北流逕牛心堆又東逕西平亭西東北入于湟水經注湟水自臨羌縣東流

水又敗諸赤水源考異曰實録癸巳李靖庚君集任城王道宗等破吐谷渾於赤水源按上文自庫山中分士馬爲兩道靖趣北路出曼頭山踰赤水君集道宗趣南路歷破邏真谷然則赤水之戰君集道宗不在彼也今删去其名又吐谷渾傳獲其高昌王慕容孝隽不知在何戰今亦删去庚君集任城王道宗引兵行無水人藍氷馬嗽雪夏降霜經破邏真谷其地無水藍下没翻又戶結翻五月追及伏允於烏海隋志河源郡有烏海在漢哭山西與戰大破之獲其名王薛萬均薛萬徹又敗天柱王於赤海赤海蓋即赤水深廣處考異曰舊萬徹傳作赤水川今從實録太上皇自去秋得風疾庚子崩於垂拱殿舊書帝紀崩於大安宫之垂拱前殿年七十甲辰羣臣請上準遺詰視軍國大事上

不許乙巳詔太子承乾於東宮平決庶政　赤水之戰薛萬均薛萬徹輕騎先進爲吐谷渾所圍兄弟皆中槍騎奇寄翻下同中竹仲翻失馬步鬬從騎死者什六七左領軍將軍契苾何力將數百騎救之竭力奮擊所向披靡萬均萬徹由是得免從才用翻披丕彼翻李大亮敗吐谷渾於蜀渾山山在赤海西獲其名王二十人將軍執失思力敗吐谷渾於居茹川李靖督諸軍經積石山河源至且末窮其西境聞伏允在突倫川考異曰吐谷渾傳云伏允西走圖倫磧蓋即突倫川虜語轉耳今從契苾何力傳將奔于闐契苾何力欲追襲之薛萬均懲其前敗固言不可何力曰虜非有城郭

隨水草遷徙若不因其聚居襲取之一朝雲散豈得復傾其巢穴邪復扶又翻自選驍騎千餘直趣突倫川萬均乃引兵從之驍堅堯翻趣七喻翻考異曰吐谷渾傳云萬均率輕銳追奔入磧數百里及其餘黨破之蓋何力先進而萬均從之也磧中乏水將士剌馬血飲之剌七亦翻襲破伏允牙帳斬首數千級獲雜畜二十餘萬伏允脫身走俘其妻子戾君集等進逾星宿川至栢海還與李靖軍合畜許救翻宿音秀考異曰吐谷渾傳栢海作栢梁今從實錄實錄及吐谷渾傳皆云君集與李靖會於大非川按十道圖大非川在青海南烏海海星宿海栢海並在其西且末又在其西極遠據靖已至且末又過烏海星宿川至栢海豈得復會於大非川於事可疑故不敢著其地吐谷渾傳又云兩軍會於大非川至破邏真谷大寧王順乃降按實録歷破邏真谷又行月餘日乃至

星宿川然則破邏眞谷在星宿川東甚遠矣豈得返至其處邪今從實錄

之甥伏允之嫡子也爲侍中於隋久不得歸伏允立侍子爲太子及歸意常怏怏天柱王舉國請降伏允帥千餘騎逃磧中十餘日衆散稍盡爲左右所殺降户江翻帥讀曰率考異曰吐谷渾傳云自縊而死今從實錄國人立順爲可汗壬子李靖奏平吐谷渾乙卯詔復其國以慕容順爲西平郡王赴故吐烏甘豆可汗之嫡孫誌翻又九勿翻上慮順未能服其衆仍命李大亮將精兵數千爲其聲援六月己丑羣臣復請聽政

上許之其細務仍委太子頗能聽斷是後上每出行幸常令居守監國復扶又翻斷丁亂翻守手又翻監工銜翻秋七月庚子鹽澤道行軍副總管劉德敏擊叛羌破之

丁巳詔山陵依漢長陵故事長陵漢高祖陵也皇甫謐曰長陵東西廣百二十步高十三丈方亦齊丈蓋尺度之長短有古今之異也高九務存隆厚期限既促功不能及祕書監虞世南上疏以爲聖人薄葬其親非不孝也深思遠慮以厚葬適足爲親之累上時掌翻累力瑞翻故不爲耳昔張釋之有言使其中有可欲雖鋸南山猶有隙見十四卷漢文帝三年縱劉向言死者無終極而國家有廢興釋之言爲無窮計也見三十一卷漢成帝永始元年

其言深切誠合至理伏惟陛下聖德度越唐虞而厚葬其親乃以秦漢爲法臣竊爲陛下不取雖復不藏金玉爲于僞翻復扶又翻下同後世但見丘壟如此其大安知無金玉邪且今釋服已依霸陵用漢文帝遺詔三十七日釋服也而丘壟之制獨依長陵恐非所宜伏願依白虎通班固等述白虎通義六卷爲三仞之墳器物制度率皆節損仍刻石立之陵旁別書一通藏之宗廟用爲子孫永久之濛疏奏不報世南復上疏以爲漢天子即位即營山陵遠者五十餘年今以數月之間爲數十年之功恐於人力有所不逮上乃以世南疏授有司令詳處其宜復扶

又翻處昌呂翻房玄齡等議以爲漢長陵高九丈原陵高六丈原陵漢光武陵也高去聲今九丈則太崇三仞則太卑請依原陵之制從之　辛亥詔國初草創宗廟之制未備今將遷祔宜令禮官詳議諫議大夫朱子奢請立三昭三穆而虛太祖之位昭時招翻祔音附於是增修太廟祔引農府君及高祖并舊神主四爲六室引農府君諱重耳　房玄齡等議以涼武昭王爲始祖涼王李暠謚武昭　左庶子于志寧議以爲武昭王非王業所因不可爲始祖上從之　党項寇疊州　李靖之擊吐谷渾也厚賂党項使爲鄉導鄉讀曰嚮党項酋長拓跋赤辭來謂諸將曰隋人無信

喜暴掠我喜許記翻今諸軍苟無異心我請供其資糧如或不然我將據險以塞諸軍之道塞悉則翻諸將與之盟而遣之赤水道行軍總管李道彥行至闊水闊水在黨項羈縻州界見赤辭無備襲之獲牛羊數千頭於是羣羌怒屯野狐峽道彥不得進赤辭擊之道彥大敗死者數萬退保松州左驍衛將軍樊興逗遛失軍期遛音留士卒失亡多乙卯道彥興皆坐減死徙邊上遣使勞諸將於大斗拔谷勞力到翻薛萬均排毀契苾何力自稱已功何力不勝忿勝音升拔刀起欲殺萬均諸將救止之上聞之以讓何力何力具言其狀具言赤水之戰拔萬均兄弟於闈中及見排毀之狀也上怒欲解萬均官以授何力何力固辭曰陛下以臣之故解萬均官羣胡無知以陛下爲重胡輕漢轉相誣告馳競必多且使胡人謂諸將皆如萬均將有輕漢之心上善之而止尋令宿衛北門檢校屯營事北門乞武門也按會要貞觀十二年於乞武門置左右屯營以諸衛將軍領之其兵名曰飛騎何力檢校屯營蓋十二年以後事史究言之尚宗女臨洮縣主洮土刀翻

岷州都督鹽澤道行軍總管高醜生後軍期李靖按之醜生恨靖誣告靖謀反按驗無狀八月庚辰醜生坐減死徙邊或言醜生秦府功臣寬其罪上曰醜生違李靖節度又誣其反此而可寬法將安施且國

家自起晉陽功臣多矣若甑生獲免則人人犯法安可復禁乎復扶又翻我於舊勳未嘗忘也爲此不敢赦耳爲于僞翻李靖自是闔門杜絕賓客雖親戚不得妄見也以李靖事太宗然猶如此豈非功名之際難居哉

羣臣以上哀毀羸瘠固諫而止羸倫爲翻瘠而尺翻冬十月乙亥朔月初遣使入貢朔月朔日皆西突厥之別部也

庚寅葬太武皇帝於獻陵獻陵在京兆三原縣東之十八里廟號高祖以穆皇后祔葬太穆皇后竇氏初葬壽安陵今祔獻陵加號太穆皇后十一月庚戌詔議於太原立高祖廟祕書監顏師古議以爲寢廟應在京師漢世郡國立廟非禮乃止

戊午以光祿大夫蕭瑀爲特進復令參預政事蕭瑀羅預聞朝政見上卷貞觀四年復扶又翻上曰武德六年以後高祖有廢立之心而未定我不爲兄弟所容實有功高不賞之懼斯人也不可以利誘不可以死脅眞社稷臣也誘音酉因賜瑀詩曰疾風知勁草板蕩識誠臣又謂瑀曰卿之忠直古人不過然善惡太明亦有時而失瑀再拜謝魏徵曰瑀遠衆孤立唯陛下知其忠勁鄉不遇聖明求免難矣

特進李靖唐六典正二品曰特進注曰二品漢及魏以爲加官從本官服無吏卒品第二位次諸公在開府驃騎上江左皆兼官梁班第十七北齊特進第二品隋特進爲正二品散官唐因之上書請依遺誥御常服臨正殿

弗許上掌翻時吐谷渾甘豆可汗久質中國質音致國人不附竟爲其下所殺子燕王諾曷鉢立諾曷鉢幼大臣爭權國中大亂十二月詔兵部尚書侯君集等將兵援之先遣使者諭解將即亮翻使陛吏翻有不奉詔者隨宜討之

十年春正月甲午上始親聽政　辛丑以突厥拓設阿史那社爾爲左驍衛大將軍驍堅堯翻社爾處羅可汗之子也年十一以智略聞可汗以爲拓設建牙於磧北與欲谷設分統敕勒諸部居官十年未嘗有所賦斂力贍翻諸設或鄙其不能爲富貴社爾曰部落苟豐於我足矣諸設慙服突厥謂子弟典兵者爲設與社爾同時典兵者非一人故曰諸設及薛延陀叛攻破欲谷設事見一百九十二卷元年社爾兵亦敗將即亮翻其餘衆走保西陲事見上卷四年頡利可汗既亡見上卷四年西突厥亦亂咄陸可汗兄弟爭國事見同上社爾詐往降降戶江翻之引兵襲破西突厥取其地幾半幾居希翻有衆十餘萬自稱荅布可汗社爾乃謂諸部曰首爲亂破我國者薛延陀也我當爲先可汗報仇擊滅之爲于僞翻諸部皆諫曰新得西方宜且留鎮撫令遽捨之遠去西突厥必來取其故地社爾不從擊薛延陀於磧北連兵百餘日會陰利失可汗立見上八年社爾之衆苦於久

役多棄社爾逃歸逃歸 陞薛延陀縱兵擊之社爾大敗走保高昌其舊兵在者纔萬餘家又畏西突厥之逼遂帥衆來降帥讀曰率降戶江翻敕處其部落於靈州之北處昌呂翻留社爾於長安尚皇妹南陽長公主新舊書皆作衡陽長公主南陽長公主知禮翻典屯兵於苑內癸丑徙趙王元景爲荊王魯王元昌爲漢王元禮爲徐王徐王元嘉爲韓王荊王元則爲彭王滕王元軌爲霍王譙王元鳳爲虢王陳王元慶爲道王魏王靈夔爲檇自此以上皆皇弟也吳王越王泰爲魏王燕王祐爲齊王梁王惲爲蜀王鄖王漢王貞爲越王申王慎爲紀王自恪以下皇子也燕因肖翻慎於今翻鄖音云惲於粉翻二月乙丑以元景爲荊州都督元昌爲梁州都督元禮爲徐州都督元嘉爲潞州都督元則爲遂州都督靈夔爲幽州都督恪爲潭州都督泰爲相州都督祐爲齊州都督愔爲益州都督惲爲安州都督貞爲揚州都督泰不之官以金紫光祿大夫張亮行都督事唐制凡注官階卑而擬高者則曰守卑則曰行今張亮行都督事乃用宋齊諸王典方面置行事之例與注官之行不同上以泰好文學好呼到翻禮接士大夫特命於其府別置文學館聽自引召學士爲泰圖東宮張本三月丁酉吐谷渾王諾曷鉢遣使請頒厤行年號遣子弟入

侍並從之使疏吏翻丁未以諾皐鉢爲河源郡王烏地也
援勤豆可汗　癸丑諸王之藩上與之別曰兄弟之情豈不欲常共處邪但以天下之重不得不爾諸子尚可復有兄弟不可復得處昌呂翻復扶又翻因流涕嗚咽不能止上之流涕嗚咽者抑思建成元吉之事乎　戊六月壬申以温彦博爲右僕射太常卿楊師道爲侍中　侍中魏徵屢以目疾求爲散官散悉亶翻上不得已以徵爲特進仍知門下事雖不居侍中之職猶令知門下事　朝章國典參議得失朝直遥翻徒流以上罪詳事聞奏其禄賜吏卒並同職事特進散官也禄賜吏卒同職事官所以優賢也　長孫皇后性仁孝儉素好讀書常

與上從容商畧古事好呼到翻從千容翻因而獻替裨益引多上或以非罪譴怒宮人后亦陽怒請自推鞫因命囚繫俟上怒息徐爲申理由是宮壺之中刑無枉濫豫章公主早喪其母后收養之慈愛逾於所生豫章公主下嫁唐義識爲于僞翻壺苦本翻喪息浪翻　妃嬪以下有疾后親撫視儉爲先太子乳母遂安夫人唐制太子乳母封郡夫人睦州遂安郡　嘗白后以東宮器用少請奏益之少詩沼翻后不許曰爲太子患在德不立名不揚何患無器用邪上得疾累年不愈后侍奉晝夜不離側智離力翻常繫毒藥於衣帶曰

若有不諱義不獨生后素有氣疾前年從上幸九成宮柴紹等中夕告變上擐甲出閤問狀后扶疾以從（擐音宦從才用翻）左右止之后曰上既震驚吾何心自安由是疾遂甚太子言於后曰醫藥備盡而疾不瘳（瘳丑留翻）請奏赦罪人及度人入道庶獲冥福后曰死生有命非智力所移若爲善有福則吾不爲惡如其不然妄求何益赦者國之大事不可數下（數所角翻）道釋異端之教蠹國病民皆上素所不爲奈何以吾一婦人使上爲所不爲乎必行汝言吾不如速死太子不敢奏私以語房玄齡（語牛倨翻）玄齡白上上哀之欲爲之赦（爲于僞翻）后固止之及疾篤與上訣時房玄齡以譴歸第后言於帝曰玄齡事陛下久小心慎密奇謀祕計未嘗宣泄苟無大故願勿棄之妾之本宗因緣葭莩以致祿位（漢書曰非有葭莩之親張晏曰葭蘆葉也莩葉裏白皮也晉灼曰莩葭裏之白皮也皆取喻於輕薄也師古曰葭蘆也莩者其筩中白皮至薄者舉易致顛危欲使其子孫保全慎勿處之權要但以外戚奉朝請足矣（以無忌之賢不能自保則后之所慮爲深遠矣易以豉翻處昌呂翻朝直遙翻）妾生無益於人不可以死害人（用記檀弓成子高語意）願勿以仁壟勞費天下但因山爲墳器用瓦木而已仍願陛下親君子遠小人納忠諫屏讒慝省作役止遊

畋遠于願翻 幷必郢翻 妾雖没於九泉誠無所恨兒女輩不必令來見其悲哀徒亂人意因取衣中毒藥以示上曰妾於陛下不豫之日誓以死從乘輿不能當呂后之地耳呂后事見漢紀乘繩證翻 已卯崩于立政殿閤本太極宮圖東上閤門之東有萬春殿萬春殿之東有立政殿唐六典太極殿之北有兩儀殿兩儀殿之東曰獻春門獻春門之左曰立政門其內曰立政殿 后嘗采自古婦人得失事爲女則三十卷又嘗著論駁漢明德馬后以不能抑退外親使當朝貴盛徒戒其車如流水馬如龍見四十六卷漢章帝建初二年駁比角翻朝直遥翻 是開其禍敗之源而防其末流也及崩宮司并女則奏之唐內職有宮正糾僊記功書過六典尚儀司籍二人掌經史教學奏女則者蓋司籍也 上覽之悲慟以示近臣曰皇后此書足以垂範百世朕非不知天命而爲無益之悲但入宮不復聞規諫之言下今復同 失一良佐故不能忘懷耳乃召房玄齡使復其位 秋八月丙子上謂羣臣曰朕開直言之路以利國也而比來上封事者多訐人細事比毗至翻上時掌翻訐居謁翻 自今復有爲是者朕當以讒人罪之 冬十一月庚午葬文德皇后於昭陵昭陵在京兆醴泉縣西北六十里 將軍段志玄宇文士及分統士衆出肅章門唐六典曰西內太極殿次北曰朱明門西曰皇城門又曰兩儀殿蓋古之內朝也承天門之東曰長樂門北入恭禮門又北入虔化門則宮內也

承天門之西曰永安門北入仁門又北入肅章門則宮內也帝夜使宮官至二人所士及開營內之志夕閉門不納曰軍門不可夜開使者曰此有手敕志夕曰夜中不辯眞僞竟留使者至明帝聞而歎曰眞將軍也帝復爲文刻之石使使跡復扶又翻下復何亦復同稱皇后節儉遺言薄葬以爲盜賊之心止求珍貨旣無珍貨復何所求朕之本志亦復如此王者以天下爲家何必物在陵中乃爲已有今因九嶷山爲陵嶷祖紅翻鑿石之工纔百餘人數十日而畢不藏金玉人馬器皿皆用土木形具而已庶幾姦盜息心存沒無累幾居希翻累力瑞翻當使百世子孫奉以爲瀘上

念后不已於苑中作層觀觀古玩翻以望昭陵嘗引魏徵同登使視之徵熟視之曰臣昏眊不能見眊莫報翻上指示之徵曰臣以爲陛下望獻陵若昭陵則臣固見之矣上泣爲之毀觀爲丁僞翻　十二月戊寅朱俱波甘棠遣使入貢朱俱波在葱嶺之北去瓜州二千八百里甘棠在大海南朱俱亦曰朱俱槃漢子合國也甘棠在西海之南崑崙人也二國皆在西域使疏吏翻上曰中國旣安四夷自服然朕不能無懼昔秦始皇威振胡越二世而亡唯諸公臣其不逮耳

魏王泰有寵於上或言三品以上多輕魏王上怒引三品以上作色讓之曰隋文帝時一品以下皆爲諸

王所顛躓（躓音致）彼豈非天子兒邪（邪音耶）朕但不聽諸子縱橫耳（縱如字又子容翻橫户孟翻又如字）聞三品以上皆輕之我若縱之豈不能折辱公輩乎（折之舌翻）房玄齡等皆惶懼流汗拜謝魏徵獨正色曰臣竊計當今羣臣必無敢輕魏王者在禮臣子一也春秋王人雖微序於諸侯之上（春秋僖七年公會王人齊侯宋公衛侯許男曹伯陳世子款鄭世子華盟于洮公羊傳曰王人者何微者也曷爲序乎諸侯之上先王命也）三品以上皆公卿陛下所尊禮若紀綱大壞固所不論聖明在上魏王必無頓辱羣臣之理隋文帝驕其諸子使多行無禮卒皆夷滅又足法乎（卒子恤翻）上悅曰理到之語不得不服朕以私愛忘公義卿者之忽自謂不疑及聞徵言方知理屈人主發言何得容易乎（易以豉翻）上曰濮令不可數變數變則煩官長不能盡記得以爲姦自今變濮皆宜詳慎而行之　治書侍御史權萬紀上言宣饒二州銀大發采之歲可得數百萬緡（治直之翻宋白曰饒州漢爲鄱陽縣吳置鄱陽郡梁置吳州陳廢州復爲郡隋平陳罷郡爲饒州徐湛鄱陽記云北有堯山又以地饒衍遂加食爲饒今郡圖又云以山川蘊物珍奇故名饒）上曰朕貴爲天子所乏者非財也但恨無嘉言可以利民耳與其多得數百萬緡何如得一賢才卿未嘗進一賢退一不肖而專言稅銀之利昔堯舜抵璧於山投

珠於谷陸賈新語曰聖人不用珠玉而寶其身故舜棄黃金於嶧巖之山捐珠玉於五湖之川以杜搖邪之欲也漢之桓靈乃聚錢爲私藏事見五十七卷漢靈帝光和元年藏徂浪翻卿欲以桓靈侯我邪耶邪音是日黜萬紀使還家

是歲更命統軍爲折衝都尉別將爲果毅都尉唐制上府折衝都尉正四品上中府正四品下下府正五品下上府果毅都尉從五品上下府正六品上下府從六品下更工衛翻將即亮翻凡十道置府六百三十四而關內二百六十一皆隸諸衛及東宮六率衛東宮六率者左右衛率擬上臺左右擬左右監門將軍後又置左右領軍將軍左右監門率千牛將軍通謂之十率凡上府兵千二百人中府千人下府八百人三百人爲團團有校尉校户教翻五十人爲隊隊有正十人爲火火有長知兩翻每人兵甲糧裝各有數皆自備輸之庫有征行則給之年二十爲兵六十而免其能騎射者爲越騎越騎者言其勁勇能超越也騎奇寄翻其餘爲步兵每歲季冬折衝都尉帥其屬教戰帥讀曰率當給馬者官予其直市之予讀與當宿衛者番上兵部以遠近給番遠疎近數皆一月而更時制五百里爲一千五百里八番二千里爲五番千里七番千里十二番上時掌翻數所角翻更工衡翻宿衛者五百里爲七番千里十番外爲十二番若簡留八番二千里十番外爲

十一年春正月徙鄫王元裕爲鄧王鄫工外翻譙王元名爲舒王辛卯以吳王恪爲安州都督晉王治爲荊都

督紀王慎爲秦州都督將之官上賜書戒敕曰吾欲遺汝珍玩恐益驕奢遺于季翻不如得此一言耳上作飛山宮觀明年廢明德宮及飛山宮之亥圍院以給洛人之遭水壞廬舍者則知飛山宮亦在洛陽庚子特進魏徵上疏上時掌翻以爲煬帝恃其富彊不虞後患窮奢極欲使百姓困窮以至身死人手社稷爲墟陛下撥亂返正宜思隋之所以失我之所以得撤其峻宇安於卑宮若因基而增廣襲舊而加飾此則以亂易亂殃咎必至難得易失可不念哉易以豉翻房玄齡等先受詔定律令先悉薦翻以爲舊法兄弟異居蔭不相及而謀反連坐皆死祖孫有蔭而止應配流據禮論情深爲未愜今定律祖孫與兄弟緣坐者俱配役從之自是比古死刑除其太半天下稱賴焉玄齡等定律五百條立刑名二十等笞刑五自十至于十杖刑五自十至于五十徒刑五自一年至于三年流三千里至死刑二絞斬比隋律減大辟九十二條辟毗亦翻減流入徒者七十一條乃削煩去蠹變重爲輕者不可勝紀去羌呂翻勝音升又定令一千五百九十餘條武德舊制釋奠於太學以周公爲先聖孔子配饗玄齡等建議停祭周公以孔子爲先聖顏回配饗又刪武德以來敕格定留七百條至是頒行之又定枷杻鉗鏁杖笞皆有長短廣狹之制械其頸曰枷械

其手曰杻鉗以鐵劫束之也鏁以鐵琅當之也杖長三尺五寸削去節目訊杖大頭徑三分二釐小頭二分二釐常行杖大頭二分七釐小頭一分七釐笞杖大頭二分小頭一分有半杻女九翻自張縕古之死見上卷五年法官以出罪爲戒時有失入者又不加罪上嘗問大理卿劉德威曰近日刑網稍密何也對曰此在主上不在羣臣人主好寬則寬好急則急律文失入減三等失出減五等今失入無辜失出更獲大罪是以吏各自免競就深文非有教使之然畏罪故耳陛下儻一斷以律則此風立變矣上悅從之由是斷獄平允好呼到翻斷丁亂翻上以漢世豫作山陵免子孫蒼猝勞費又忘在儉葬恐子孫從俗奢靡二月丁巳自爲終制因山爲陵容棺而已甲子上行幸洛陽宮上至顯仁宮隋志河南壽安縣有顯仁宮煬帝大業元年所起官吏以缺儲偫有被譴者偫直里翻被皮義翻魏徵諫曰陛下以儲偫譴官吏臣恐承風相扇異日民不聊生殆非行幸之本意也昔煬帝諷郡縣獻食視其豐儉以爲賞罰見一百八十三卷大業十二年故海內叛之此陛下所親見奈何欲效之乎上驚曰非公不聞此言因謂長孫無忌等曰朕昔過此買飯而食傲舍而宿傲子就翻今供頓如此豈得嫌不足乎三月丙戌朔日有食之庚子上宴洛陽宮西苑泛積翠池洛陽西苑北距邙西至洛水南帶洛水支渠穀洛

二水會于其間憲其泛溢爲三陂以禦之一曰積翠二曰月陂三曰上陽苑墻周迴一百二十六里顧謂侍臣曰煬帝作此宮苑結怨於民築西苑見一百八十卷大業元年今悉爲我有正由宇文述虞世基裴蘊之徒內爲諂諛外蔽聰明罄竭可哀哉按隋煬帝大業二年令宇文愷作洛陽西苑述恐當作愷房玄齡魏徵上所定新禮一百三十八篇上時掌翻丙午詔行之以禮部尚書王珪爲魏王泰師唐初因魏晉之制諸王置師一人開元改曰傅上謂泰曰汝事珪當如事我泰見珪輒先拜珪亦以師道自居珪子敬直尚南平公主公主女也先是公主下嫁先悉薦翻皆不以婦禮事舅姑珪曰今主上欽明動循禮法吾受公主謁見豈爲身榮所以成國家之美耳乃與其妻就席坐令公主執笄行盥饋之禮笄音煩竹器也以盛棗栗腶脩盥音管以盤水沃洗手也婦以特豚饋士昏禮曰舅坐于阼階西面姑坐于房外南面婦執笲棗栗東面拜奠于姑席舅答拜奠于舅席舅姑入于室婦又執腶脩升進北面拜載之舅坐左胖載之姑坦各以南爲上是後公主始行婦禮自珪始

羣臣復請封禪五年諸州朝集使請封禪六年文上武官請令羣臣復請復扶又翻使祕書監顏師古等議其禮房玄齡奏齡裁定之夏四月己卯魏徵上疏以爲人主善始者多克終者寡豈取之易而守之難乎上時掌翻易以豉翻盖以殷憂則竭誠以盡下殷音隱安逸則驕恣而輕物物則六親離德雖震之以威怒亦皆貌從而心不服

故也人主誠能見可欲則思知足將興繕則思知止處高危則思謙降臨滿盈則思挹損遇逸樂則思撙節（處昌呂翻樂音洛撙慈損翻）在宴安則思後患防壅蔽則思延納疾讒邪則思正已行爵賞則思因喜而僭施刑罰則思因怒而濫（僭僭差濫濫益也）兼是十思而選賢任能固可以無爲而治（治直吏翻）又何必勞神苦體以代百司之任哉

資治通鑑卷第一百九十四（五月十二日改大字增九字二字再校改四字增四字刪一字）

資治通鑑卷第一百九十五

端明殿學士兼翰林侍讀學士太中大夫提舉西京嵩山崇福宮上柱國河內郡開國公食邑二千二百户食實封玖伯户賜紫金魚袋臣司馬光奉勅編集

後學天台 胡 三省 音註

唐紀十一（起彊圉作噩五月盡上章困敦凡三年有奇）

太宗文武大聖大廣孝皇帝中之上

貞觀十一年（觀古玩翻）五月壬申魏徵上疏以爲陛下欲善之志不及於昔時聞過必改少虧於曩日（上時掌翻少詩沼翻）譴罰積多威怒微厲乃知貴不期驕富不期侈非

虛言也書周官曰位不期驕祿不期侈孔安國注曰貴不與驕期而驕自至富不與侈期而侈自至魏徵引之且以隋之府庫倉廩戶口甲兵之盛考之今日安得擬倫然隋以富彊動之而危我以寡弱靜之而安安危之理皎然在目昔隋之未亂也自謂必無亡故賦役無窮征伐不息以亂其未亡也自謂必無亡故賦役無窮征伐不息以至禍將及身而尚未之寤也夫鑒形莫如止水鑒敗莫如亡國夫音扶伏願取鑒於隋去奢從約親忠遠佞去羌呂翻遠于願翻以當今之無事行疇昔之恭儉則盡善盡美固無得而稱焉夫取之實難守之甚易陛下能得其所難豈不能保其所易乎去羌呂翻遠于願翻易以豉翻六月

右僕射虞恭公溫彥博薨射寅謝翻謚法尊賢敬讓曰恭執事堅固曰恭執禮御賓曰恭彥博久掌機務知無不爲上謂侍臣曰彥博以憂國之故精神耗竭我見其不逮已二年矣恨不縱其安逸竟天天年天於紹翻丁巳上幸明德宮顯慶二年改明德宮監爲東都苑南面監已未詔荊州都督荊王元景等二十一王所任刺史咸令子孫世襲令力丁翻戊辰又以功臣長孫無忌等十四人爲刺史長知兩翻亦令世襲非有大故無得黜免己巳徙許王元祥爲江王秋七月癸未大雨穀洛溢入洛陽宮按唐六典洛陽都城隋大業二年詔楊素宇文愷移故都創造南直伊闕之口北倚邙山之塞東出瀍水之東西踰澗水之西洛水貫都有河漢之象焉

東去故都十八里都城西連禁苑穀洛二水會于禁苑之間至亡宗開元二十四年以穀洛二水或泛溢疲費人功遂出內庫和雇修三陂以禦之一曰積翠二曰月陂三曰上陽爾後二水無勞役之患壞音怪溺死者六千餘人溺奴狄翻魏徵上疏以爲文子曰同言而信信在言前同令而行誠在令外漢書藝文志曰文子老子弟子與孔子並時上時掌翻自王道休明十有餘年然而德化未洽者由待下之情未盡誠信故也今立政致治必委之君子治直吏翻事有得失或訪之小人其待君子也敬而疎遇小人也輕而狎狎則言無不盡疎則情不上通夫中智之人豈無小慧夫音扶然才非經國慮不及遠雖竭力盡誠猶未免有敗況內懷姦宄其禍豈不深乎宄音軌夫雖君子不能無小過苟不害於正道斯可略矣既謂之君子而復疑其不信復扶又翻何異立直木而疑其影之曲乎陛下誠能慎選君子以禮信用之何憂不治治直吏翻不然危亡之期未可保也上賜手詔褒美曰昔晉武帝平吳之後志意驕怠何曾位極台司不能直諫乃私語子孫自矜明智事見八十七卷晉懷帝永嘉三年語牛倨翻此不忠之大者也得公之諫朕知過矣當置之几案以比弦韋用董安于西門豹事乙未車駕還洛陽自明德宮還洛陽宮又音如字詔洛陽宮爲水所毀者少加修繕繞令可居少詩沼翻下同令九丁翻自外衆材

給城中壞廬舍者令百官各上封事極言朕過（上時掌翻）壬寅廢明德宮及飛山宮之女圃院給遭水者（一八）月甲子上謂侍臣曰上封事者皆言朕遊獵太頻今天下無事武備不可忘朕時與左右獵於後苑無一事煩民夫亦何傷（夫音扶）魏徵曰先王惟恐不聞其過陛下既使之上封事止得恣其陳述苟其言可取固有益於國若其無取亦無所損上曰公言是也皆勞而遣之（勞力到翻）侍御史馬周上疏（上時掌翻）以爲三代及漢歷年多者八百少者不減四百良以恩結人心人不能忘故也自是以降多者六十年少者纔二十餘

年皆無恩於人本根不固故也陛下當隆禹湯文武之業爲子孫立萬代之基豈得但持當年而已今之戶口不及隋之什一而給役者兄去弟還道路相繼陛下雖加恩詔使之裁損然營繕不休民安得息故有司徒行文書曾無事實昔漢之文景恭儉養民武帝承其豐富之資故能窮奢極欲而不至於亂卿使高祖之後即傳武帝漢室安得久存乎（斯確論也）又京師及四方所造乘輿器用及諸王妃主服飾議者皆不以爲儉（乘繩證翻）夫昧爽不顯後世猶怠（左傳晉叔向引謚鼂之銘以爲言杜預注曰昧旦早起也丕大也言夙興以務大顯後世猶懈怠夫音扶）陛下少居民間

知民疾苦尚復如此況皇太子生長深宮不更外事少詩照翻復扶又翻下不長竹兩翻更工衡翻萬歲之後固聖慮所當憂也臣觀自古以來百姓愁怨聚爲盜賊其國未有不亡者人主雖欲追改不能復全復扶又翻下不復同又音如字故當脩於可脩之時不可悔之於已失之後也蓋幽厲嘗笑桀紂矣煬帝亦笑周齊矣不可使後之笑今如今之笑煬帝也貞觀之初天下饑歉觀古玩翻歉苦簟翻穀梁傳曰一穀不升曰歉斗米直匹綃而百姓不怨者知陛下憂念不忘故也今比年豐穰比毗至翻匹綃得粟十餘斛而百姓怨咨者知陛下不復念之多營不急之務故也復扶又翻自古以來國之興亡不以畜積多少在於百姓苦樂少詩沼翻樂音洛且以近事驗之隋貯洛口倉而李密因之貯丁呂翻東都積布帛而世充資之西京府庫亦爲國家之用至今未盡夫畜積固不可無要當人有餘力然後收之不可強斂以資寇敵也夫音扶翻斂力贍翻陛下已於貞觀之初親所履行在於今日爲之固不難也陛下必欲爲久長之謀不必遠求上古但如貞觀之初則天下幸甚觀古玩翻陛下寵遇諸王頗有過厚者時魏王泰有寵於帝故周言及之萬代之後不可不深思也且魏武帝愛陳思王及文帝即世囚禁諸王但無縲紲耳

事見漢獻帝紀及魏文帝紀縲力追翻紲息列翻朱元晦曰縲黑索也紲古者獄以黑索拘攣罪人然則武帝愛之適所以苦之也又百姓所以治安治直吏翻唯在刺史縣令苟選用得人則陛下可以端拱無為今朝廷唯重內官而輕州縣之選刺史多用武人或京官不稱職始補外任朝直遥翻稱尺證翻邊遠之處用人更輕所以百姓未安殆由於此疏奏上稱善久之謂侍臣曰刺史朕當自選縣令宜詔京官已上各舉一人

冬十月癸丑詔勳戚亡者皆陪葬山陵唐制凡功臣密戚請陪陵葬者聽之以文武分為左右而列若宮人陪葬則陵户為之成墳唐會要載昭陵陪葬者宮嬪公主主壻勳貴及祖父陪昭陵而子孫從葬者及四夷君長入宿衛而陪葬者名氏最多用此詔也

上獵於洛陽死唐六典洛陽在都城之西北距北邙西至孝水曹於其間東面十七里南面三十里水南帶洛水支渠穀洛二面五十里北面二十里周迴一百二十六里有羣豕突出林中上引弓四發殪四豕有豕突前及馬鐙殪壹計翻鐙都鄧翻鞍鐙悉甸翻民部尚書唐儉投馬搏之上拔劒斬豕顧笑曰天策長史不見上將擊賊邪武德中帝開天策上將府以唐儉為長史長知兩翻將即亮翻邪音耶何懼之甚對曰漢高祖以馬上得之不以馬上治之漢陸賈諫高祖之言治直之翻陛下以神武定四方豈復逞雄心於一獸上悅為之罷獵復扶又翻為于偽翻尋加光祿大夫安州都督吳王恪數出畋獵數所角翻頗損居人侍御史柳範奏彈之丁丑恪坐免官削户三

百上曰長史權萬紀事吾兒不能匡正罪當死柳範曰房玄齡事陛下猶不能止畋獵豈得獨罪萬紀上大怒拂衣而入久之獨引範謂曰何面折我折之舌翻對曰陛下仁明臣不敢不盡愚直古語有之君仁則臣直又曰君明則臣直故柳範云然上悅 十一月辛卯上幸懷州丙午還洛陽宮 故荊州都督武士彠女年十四上聞其美召入後宮爲才人爲武氏亂唐張本士彠一穫翻 考異曰舊則天本紀崩時年八十三唐曆焦璐唐朝年代記統紀馬總唐年小錄聖運圖會要皆云十四今從吳兢實錄爲八十二故置此年

十二年春正月乙未禮部尚書王珪奏三品已上遇親王於路皆降乘非禮乘證翻 上曰卿輩苟自崇貴輕我諸子特進魏徵曰諸王位次三公今三品皆九卿八座爲王降乘誠非所宜當爲僞翻 上曰人生壽夭難期萬一太子不幸安知諸王它日不爲公輩之主何得輕之時太子承乾有足疾魏王泰有寵太宗此言固有以泰代承乾之心矣夭於紹翻 對曰自周以來皆子孫相繼不立兄弟所以絕庶孽之窺竊塞禍亂之源本孽魚列翻 塞悉則翻 上乃從珪奏 吏部尚書高士廉黃門侍郎韋挺禮部侍郎令狐德棻中書侍郎岑文本撰氏族志成上之令音鈴棻符分翻 撰士免翻 上時掌翻 先是山東人士崔盧李鄭諸

族好自矜地望先悉薦翻好呼到翻雖累葉陵夷苟他族欲與爲昏姻白虎通曰昏者昏時行禮故曰昏姻者婦人因夫故曰姻賢曰妻父曰婚婿父曰姻必多責財幣或捨其鄉里而妄稱名族或兄弟齊列而更以妻族相陵上惡之惡烏路翻命士廉等徧責天下譜諜質諸史籍考其眞僞辯其昭穆譜博古翻諜達協翻昭時招翻第其甲乙褒進忠賢貶退姦逆分爲九等士廉等以黃門侍郎崔民幹爲第一上曰漢高祖與蕭曹樊灌皆起閭閻布衣卿輩至今推仰以爲英賢豈在世祿乎高氏偏據山東梁陳僻在江南雖有人物蓋何足言況其子孫才行衰薄行下子孟翻行下德行同官爵陵替而猶印然以門地自貧販鬻松檟依託富貴棄廉忘恥不知世人何爲貴之今三品以上或以德行或以勳勞或以文學致位貴顯行下孟翻彼衰世舊門誠何足慕而求與爲昏雖多輸金帛猶爲彼所偃蹇我不知其解何也解猶說也今欲釐正訛謬捨名取實而卿曹猶以崔民幹爲第一是輕我官爵而徇流俗之情也乃更命刊定專以今朝品秩爲高下更工衡翻朝直遥翻於是以皇族爲首外戚次之降崔民幹爲第三九等之次皇族爲上之上外戚爲上之中崔民幹之下凡二百九十三姓千六百五十一家頒於天下二月乙卯車駕西還自洛陽西還長安還從宣翻又音如字癸亥

幸河北觀砥柱自西還便道幸河北縣河北縣漢晉爲縣屬蒲州縣南河中有砥柱山貞觀元年以河北縣度屬陝州括地志曰陝州河北縣本漢大陽縣

甲子巫州獠反貞觀元年分辰州之龍標縣置巫州獠獸皓翻夔州都督齊善行敗之敗補邁翻俘男女三千餘口乙丑上祀禹廟丁卯至柳谷觀鹽池禹都安邑後人立廟於其地安邑有鹽池則柳谷亦當在安邑庚午至蒲州刺史趙元楷課父老服黃紗單衣迎車駕盛飾廨舍樓觀廨古隘翻觀古玩翻百頭以饋貴戚餉遺也史翻上數之曰朕巡省河洛數所具翻又所主翻省悉景翻凡有所須皆資庫物卿所爲乃亡隋之弊俗也甲戌幸長春宮戊寅詔曰隋故鷹擊郎將堯君素雖桀犬吠堯有乖倒戈之志而疾風勁草實表歲寒之心可贈蒲州刺史仍訪其子孫以聞將即亮翻堯君素事始一百八十四卷隋恭帝義寧元年終一百八十六卷高祖武德二年漢鄒陽曰桀之犬可使吠堯武王伐紂前徒倒戈攻其後以北吠扶廢翻閏月庚辰朔日有食之丁未車駕至京師三月辛亥著作佐郎鄧世隆表請集上文章上曰朕之辭令有益於民者史皆書之足爲不朽若爲無益集之何用梁武帝父子陳後主隋煬帝皆有文集行於世何救於亡爲人主患無德政文章何爲遂不許丙子以皇孫生宴五品以上於東宮上曰貞觀之前從朕經營天下亥齡之功也貞

觀以來繩愆糾繆魏徵之功也觀古玩翻皆賜之佩刀上謂徵曰朕政事何如往年對曰威德所加比貞觀之初則遠矣人悅服則不逮也上曰遠方畏威慕德故來服若其不逮何以致之對曰陛下往以未治爲憂故猶往年也何以異對曰陛下貞觀之初恐人不諫常導之使言中間悅而從之今則不然雖勉從之猶有難色所以異也上曰其事可聞歟對曰陛下昔欲殺元律師孫伏伽以爲法不當死陛下賜以蘭陵公主園直百萬或云賞太厚蘭陵公主上女也下嫁竇懷拯下以其園賞孫伏伽

陛下云朕即位以來未有諫者故賞之此導之使言也司户柳雄妄訴隋資隋資授官資隋朝所資也陛下欲誅之納戴胄之諫而止是悅而從之也近皇甫德參上書諫修洛陽宮陛下恚之雖以臣言而罷勉從之也皇甫德參時見上卷八年上事掌翻恚於避翻上曰非公不能及此人苦不自知耳夏五月壬申引文館學士永興文懿公虞世南卒唐六典引文館學士無員數後漢有東觀魏有崇文館宋元嘉有史兩館宋泰始至齊永明有總文館梁有士林館北齊有文林館後周有崇文館或典校理或司撰著或兼訓生徒若今引文館之任也武德初置修文館武德末改爲引文館永興縣屬鄠州謚法温柔賢善曰懿卒子恤翻上哭之慟世南外和柔而內忠直上嘗稱世南有五絕一德

行行下孟翻二忠直三博學四文辭五書翰　秋七月癸酉以吏部尚書高士廉爲右僕射　乙亥吐蕃寇弘州弘恐當作松吐從瞰入聲　八月霸州山獠反附生羌置靜戎郡乾元元年方置霸州又松州都督府所管党項羈縻州有霸州然當以其酋豪爲刺史而此霸州又是儀鳳二年松州加督三十八州之數獠魯皓翻燒殺刺史向邵陵及吏民百餘家　初上遣使者馮德遐撫慰吐蕃吐入聲吐從瞰　吐蕃聞突厥吐谷渾皆尚公主厥九勿翻谷音浴　遣使隨德遐入朝使疏吏翻朝直遥翻多齎金寶奉表求婚上未之許使者還言於贊普棄宗弄贊曰臣初至唐唐待我甚厚許尚公主會吐谷渾王入朝相離間間古覓翻唐禮遂衰亦不許昏弄贊遂發兵擊吐谷渾吐谷渾不能支遁於青海之北民畜多爲吐蕃所掠吐蕃進破党項白蘭諸羌帥衆二十餘萬屯松州西境党底朗翻帥讀曰率　遣使貢金帛云來迎公主尋進攻松州敗都督韓威敗補邁翻下敗吐同　羌酋閻州刺史別叢卧施諸州刺史把利步利並以州叛歸之貞觀五年以党項降羌置羈縻州有闊州諸州皆屬松州都督府無閻州酋慈由翻　連兵不息其大臣諫不聽而自縊者凡八輩縊於計翻又於賜翻　壬寅以吏部尚書侯君集爲當彌道行軍大總管甲辰以右領軍大將軍執失思力爲白蘭道左武衛將軍牛進達爲闊水道左領軍將軍劉簡爲洮河道

通鑑綱目五十 卷 十一 十一 一 一

行軍總管督步騎五萬擊之洮土刀翻騎奇寄翻吐蕃攻城十餘日進達爲先鋒九月辛亥掩其不備敗吐蕃於松州城下宋白曰松州之地漢魏諸羌居之及晉內附以其地屬汶山郡後魏時鄧至王像舒據之遣使朝貢始置甘松縣後周置龍涸防唐置松州去長安二千二百五十里斬首千餘級弄讚懼引兵退遣使謝罪因復請婚使疏吏翻復扶又翻上許之　甲寅上問侍臣帝王創業與守成孰難房玄齡曰草昧之初易曰天造草昧王弼注云造物之始始於冥昧故曰草昧也廣雅草造也董云草昧微物與羣雄並起角力而後臣之創業難矣魏徵曰自古帝王莫不得之於艱難失之於安逸守成難矣上曰玄齡與吾共取天下出百死得一生故知創業之難

徵與吾共安天下常恐驕奢生於富貴禍亂生於所忽故知守成之難然創業之難既已往矣守成之難方當與諸公愼之玄齡等拜曰陛下及此言四海之福也　初突厥頡利既亡北方空虛頡厥九勿翻奚頡翻薛延陀眞珠可汗帥其部落建庭於都尉犍山北獨邏水南按薛延陀建庭之地在鬱督軍山東南距京師纔三千里而贏新書曰烏德犍山左右嗢昆河獨邏河皆屈曲東北流嗢昆在東北五百里而合流可從列入聲汗音寒帥讀曰率犍居言翻邏郎佐翻勝兵二十萬勝音升立其二子拔酌頡利苾主南北部苾毗必翻上以其彊盛恐後難制癸亥拜其二子皆爲小可汗賜鼓纛徒到翻外示優崇實分其勢

冬十月乙亥巴州獠反（後縣於宕渠北界置漢昌縣後漢於宕渠北界置巴州隋改爲清化郡唐復爲巴州獠曽皓翻下同）置始平縣屬扶風晉分立始平郡後魏復爲始平郡）已卯畋于始平（魏曹魏西八十里）乙未還京師　鈞州獠反遣桂州都督張寶德討平之　十一月丁未初置左右屯營飛騎於玄武門以諸將軍領之又簡飛騎才力驍健善騎射者號百騎衣五色袍乘駿馬以虎皮爲鞦（騎奇寄翻驍堅堯翻鞦則前翻）凡遊幸則從焉　已巳明州獠反（吳置越裳之地也隋屬驩州日南郡）遣交州都督李道彦討平之　十二月辛巳左武候將軍上官懷仁擊反獠於壁州（後漢和帝分宕渠之東置宣漢縣梁分始寧縣置漢始寧縣元魏分始寧縣置諾水縣武德八年分巴州之始寧縣置壁州始寧郡）大破之虜男女萬餘口　是歲以給事中馬周爲中書舍人周有機辯中書侍郎岑文本常稱馬君論事援引事類揚榷古今（毛晃曰揚榷大舉又摘也舉而引之也榷苦岳翻）舉要刪煩會文切理一字不可增亦不可減聽之靡厭令人忘倦　霍王元軌好讀書恭謹自守舉措不妄爲徐州刺史與勗士劉孑平爲布衣交（好呼到翻勗昌呂翻）人問孑平王所長孑平曰無長問者怪之孑平曰夫稱其長哉　初西突厥咥利失可汗分其國爲十部（夫音扶）

每部有酋長一人酋慈由翻長知兩翻可從刊入聲汗音寒仍各賜一箭謂之十箭又分左右廂號五咄陸置五大俟斤居碎葉以東右廂號五弩失畢置五大俟斤居碎葉以西通謂之十姓咄陸五啜號處木昆律啜胡祿屋闕尼施處半啜弩失畢五啜攝舍提敦啜突騎施賀邏施啜鼠闕俟斤拔寒幹瞰沙鉢俟斤號阿悉結泥孰俟斤阿舒虛半俟斤碎葉川出安西北千里至碎葉杜佑曰碎葉川長千餘里東頭有熱海西頭有怛邏斯城咄當没翻啜陝劣翻康曰俟渠之切吐屯所襲咥利失兵敗與其爭步利設走保焉耆新書曰焉耆國直京師西七千里而贏橫六百里縱四百里其國東高昌西龜茲南尉黎北烏孫漢舊國也統吐屯等將立欲谷設爲大可汗會統吐屯爲人所殺欲谷設兵亦敗咥利失復得故地復扶又翻又音如字至是西部竟立欲谷設爲乙毗咄陸可汗乙毗咄陸既立與咥利失大戰殺傷甚衆因中分其地自伊列水以西屬乙毗咄陸以東屬咥利失伊列水亦名伊麗水注詳見後處月處密與高昌共攻拔焉耆五城掠男女一千五百人焚其廬舍而去爲伐高昌張本

十三年春正月乙巳車駕謁獻陵唐謁陵之制設行宮距陵十里設坐於齋室設小次於陵所道西南大次於寢西南侍臣次於大次西南陪位者次又於西南皆東向文官於其南皆相地之宜皇帝至北武官於南朝集使又於其南皆相地之宜皇帝至行宮即齋室陵令以玉冊進署設御位於陵東南隅西向有岡麓之闕則隨地之宜又設位於寢宮之殿東陛之東南西向尊坫陳於堂户東南百官行從宗

室客使位神道左右寢宮則分方序立大次前其日未明五刻陳黃麾仗於陵寢三刻行事官及宗室親五等諸親三等以上及客使之當陪者就位皇帝素服乘馬華蓋繖扇侍臣騎從詣小次出次至位再拜又再拜在位者皆再拜又帝再拜又再拜奉禮曰奉辭皇帝還小次乘馬詣大次仗衛列立以俟行百官宗室諸親客使序立次前皇帝步至寢宮南門仗衛止乃入由東序進殿陛東南位再拜升自東階北向再拜又再拜奉禮曰奉辭皇帝出尊入省服玩技拭帳簟進太牢之饌加珍羞皇帝出尊所酌酒入三奠爵北向立太祝二人持玉冊立於戶外東向跪讀皇帝再拜又再拜乃出戶當前北向立太常卿請辭皇帝還大次宿行宮丁未還宮　戊午加左僕射房玄齡太子少師玄齡自以居端揆十五年左右僕射尚書省長官故曰端揆揆度也武德九年房玄齡爲中書令貞觀三年爲左僕射至是財十一年未及十五年也少始照翻

男遺愛尚上女高陽公主女爲韓王妃嘉高祖

之子深畏滿盈上表請解機務上時掌翻上不許玄齡固請不已詔斷表乃就職斷音短丁管翻令之讓官者奉不復受其表即表三讓不許勑斷來章則閤門唐制之斷表也太子欲拜玄齡設儀衛待之玄齡不敢謁見而歸時人美其有讓玄齡以度支繫天下利害嘗有闕求其人未得乃自領之唐制度支郎中掌天下租賦物產豐約之宜水陸道塗之利歲計所出而支調之以近及遠與中書門下議定乃奏國之大計所關也玄齡審官求賢未得其人故自領之唐中世以後宰相多判度支蓋昉於此度徒洛翻

書永寧懿公王珪薨永寧縣屬洛州珪性寬裕自奉養甚薄於令三品已上皆立家廟唐制三品已上得立廟祭三代珪通貴已久獨祭於寢爲法司所劾劾戶槩翻又戶得翻上不問命有司

爲之立廟以愧之（司爲于僞翻下上爲同）二月庚辰以光祿大夫尉遲敬德爲鄜州都督（尉紆勿翻鄜芳無翻）上嘗謂敬德曰人或言卿反何也對曰臣反是實臣從陛下征伐四方身經百戰今之存者皆鋒鏑之餘也天下已定乃更疑臣反乎因解衣投地出其瘢痍（瘢薄官翻痍音夷）上爲之流涕曰卿復服朕不疑卿故語卿何更恨邪上又嘗謂敬德曰朕欲以女妻卿何如（邪音耶語牛倨翻妻七細翻）敬德叩頭謝曰臣妻雖鄙陋相與共貧賤久矣臣雖不學聞古人富不易妻此臣所願也上乃止　戊戌尚書奏近世掖庭之選（掖音亦）或微賤之族禮訓喪聞謂由侍兒及歌舞得進者（兒五奚翻）或刑戮之家憂怨所積（謂緣坐沒入掖庭者）請自今後宮及東宮內職有闕皆選良家有才行者充（行下孟翻）以禮聘納其沒官口及素微賤之人皆不得補用上從之　上既詔宗室羣臣各舉堪任者（舉居許翻）又詔曰朕寧以爲古今事殊恐非久安之道上疏爭之（上時掌翻下同）侍御史馬周亦上疏以爲堯舜之父猶有朱均之子國家受其敗（朱均謂丹朱商均也）儻有孩童嗣職萬一驕愚兆庶被其殃而在治楚國也曰子文無後何以勸善使其孫箴尹克黃復其所（左傳楚鬬椒作亂莊王滅若敖氏既而思子文之治直史翻）正欲留之也而欒黶之惡已彰（左傳秦伯問於士鞅士弁山）

曰晉大夫其誰先亡對曰其欒氏乎欒黶汰虐已甚猶可以免其在盈乎秦伯曰何故對曰武子之德在民如周人之思召公焉愛其甘棠況其子乎欒黶死盈之善未及民武子所施沒矣而黶之愆實彰將於是乎在與其毒害於見存之百姓見賢遍翻則寧使割恩於已亡之一臣明矣然則向所謂愛之者乃適所以傷之也臣謂宜賦以茅土疇其户邑必有材行隨器授官行下孟翻使其人得奉大恩而子孫終其福禄會司空趙州刺史長孫無忌等皆不願之國上表固讓長知兩翻稱承恩以來形影相乎若覆春冰春來冰薄覆之則有陷溺之懼宗族憂震如實湯火緬惟三代封建蓋由力不能制因而利之禮樂節文多非已出兩漢罷侯置守蠲除曩弊深協事宜守式又翻今因臣等復有變更復扶又翻更工衡翻恐紊聖朝綱紀紊音問朝直遥翻且後世愚幼不肖之嗣或抵冒邦憲自取誅夷冒莫北翻更因延世之賞致成勦絶之禍良可哀愍勦子小翻願停渙汗之旨賜其性命之恩無忌又因子婦長樂公主固請於上主嫁無忌子冲樂音洛且言臣披荆棘事陛下今海内寧一奈何棄之外州與遷徙何異上曰割地以封功臣古今通義意欲公之後嗣輔朕子孫共傳永久而公等乃復發言怨望朕豈強公等以茅土邪復扶又翻強其兩翻邪音耶庚子詔停世封刺史高昌王麴文泰多遏絶西域朝貢朝直遥翻下同伊吾

先臣西突厥既而內屬事見一百九十三卷四年厥九勿翻文泰與西突厥共擊之上下書切責下遐嫁翻徵其大臣阿史那矩欲與議事文泰不遣遣其長史麴雍來謝罪長知兩翻頡利之亡也見一百九十三卷四年中國人在突厥者或奔高昌詔文泰歸之文泰蔽匿不遣又與西突厥共擊破焉耆焉耆訴之掠焉耆見上卷六年又見上年上遣虞部郎中李道裕往問狀虞部郎掌京城街巷種植山澤苑囿草木薪炭供頓田獵之事屬工部且謂其使者曰高昌數年以來朝貢脫畧無藩臣禮所置官號皆準天朝築城掘溝預備攻討我使者至彼文泰語之云鷹飛于天雉伏于蒿猫遊于堂鼠噍于穴使跡使吏翻語牛倨翻噍而笑翻各得其所豈不能自生邪又遣使謂薛延陀曰既為可汗則與天子匹敵何為拜其使者事人無禮又間鄰國為惡使跡使吏翻下同間古莧翻不誅善何以勸明年當發兵擊汝三月薛延陀可汗遣使上言奴受恩思報請發所部為軍導以擊高昌可從刋入聲汗音寒上時掌翻上遣民部尚書唐儉右領軍大將軍執失思力齎綵帛賜薛延陀與謀進取綸慈陵翻成宮初突厥突利可汗之弟結社率從突利入朝厥九勿翻可從刋入聲汗音寒朝直遥翻歷位中郎將將即亮翻居家無賴怨突利斥之乃誣告其謀反上由是薄之久不進秩結社

率陰結故部落得四十餘人謀因晉王治四鼓出宮開門辟仗（辟毗亦翻）馳入宮門直指御帳可有大功甲申擁突利之子賀邏鶻夜伏於宮外（邏郎佐翻鶻户骨翻）會大風晉王未出結社率恐曉遂犯行宮踰四重幕弓矢亂發衛士死者數十人折衝孫武開等帥衆奮擊（重直龍翻）折之古翻折衝折衝都尉也帥讀曰率久之乃退馳入御廐盜馬二十餘匹北走度渭欲奔其部落追獲斬之原賀邏鶻投于嶺表　庚寅遣武侯將軍上官懷仁擊巴壁洋集四州反獠平之（洋音祥獠曾皓翻）虜男女六千餘口　五月旱甲寅詔五品以上上封事（上封時掌翻下同）魏徵上疏以爲陛下志業比貞觀之初漸不克終者凡十條（觀古玩翻）其間一條以爲頃年以來輕用民力乃云百姓無事則驕逸勞役則易使（易以豉翻）自古未有因百姓逸而敗勞而安者也此恐非興邦之至言上深加獎歎云已列諸屏障朝夕瞻仰并録付史官仍賜徵黄金十斤廐馬二匹　六月渝州人侯弘仁自牂柯開道經西趙出邕州以通交桂（東謝蠻西接牂柯蠻南接西趙牂柯之別帥曰羅殿今廣西買馬路自桂州至邕州橫山寨二十餘程自橫山至杞國二十二程又至羅殿十程此即侯弘仁所通者也邕州漢僚林郡領方縣地晉分僚林置晉興郡隋廢晉興爲宣化縣蜀僚林郡唐武德四年置南晉州貞觀六年改邕州朗寧郡牂柯音臧哥蠻俚降者二萬八千餘户（俚音里降

尸江翻 丙申立皇弟嬰爲滕王 自結社率之反言事者多云突厥留河南不便（河南謂北河之南漢南地是也河北河之南漢衛青擊匈奴所收河厥九勿翻）秋七月庚戌詔右武侯大將軍化州都督懷化郡王李思摩爲乙彌泥孰俟利苾可汗賜之鼓纛（俟渠之翻苾毗必翻纛徒到翻）突厥及胡在諸州安置者並令度河還其舊部俾世作藩屏（屏必郢翻）長保邊塞突厥咸憚薛延陀不肯出塞上遣司農卿郭嗣本賜薛延陀璽書（璽斯氏翻）言頡利既敗頡奚結翻）其部落咸來歸化我畧其舊過嘉其後善待其達官皆如吾百寮部落皆如吾百姓中國貴尚禮義不滅人國前破突厥止爲頡利一人爲百姓害（止爲于僞翻）實不貪其土地利其人畜恒欲更立可汗（恒户登翻下同）故置所降部落於河南任其畜牧今户口蕃滋（蕃扶元翻）吾心甚喜既許立之不可失信秋中將遣突厥度河復其故國爾薛延陀受冊在前突厥受冊在後後者爲小前者爲大爾在磧北突厥在磧南各守土疆鎮撫部落其踰分故相抄掠（磧七迹翻分扶問翻抄楚交翻）我則發兵各問其罪薛延陀奉詔於是遣思摩帥所部建牙於河北（河北則大磧之南帥讀曰率）上御齊政殿餞之思摩涕泣奉觴上壽曰奴等破亡之餘分爲灰壤（上壽時掌翻分扶問翻）陛下存其骸骨

復立爲可汗復扶又翻下同可從刋入聲汗音寒願萬世子孫恒事陛下恒戶登翻又遣禮部尚書趙郡王孝恭等齎冊書就其種落築壇於河上而立之種章勇翻上謂侍臣曰中國根幹也四夷枝葉也割根幹以奉枝葉未安得滋榮朕不用魏徵言幾致狼狽謂結社率之變也魏徵言見上卷四年幾居希翻又以左屯衛將軍阿史那忠爲左賢王左武衛將軍阿史那泥孰爲右賢王忠蘇尼失之子也蘇尼失見一百九十三卷四年上遇之甚厚妻以宗女妻七細翻及出塞懷慕中國見使者必泣涕請入侍詔許之八月辛未朔日有食之詔以身體髮膚不敢毀傷引孝經孔子之言比來訴訟者或自毀耳目比毗至翻自今有犯先笞四十然後依法依法處斷其所訴之事也

冬十月甲申車駕還京師自九成宮還也

十一月辛亥以侍中楊師道爲中書令戊辰尚書左丞劉洎爲黃門侍郎參知政事洎其冀翻上猶冀高昌王文泰悔過復下璽書示以禍福徵之入朝下遐嫁翻璽斯氏翻朝直遥翻下同文泰竟稱疾不至十二月壬申遣交河行軍大總管吏部尚書侯君集副總管兼左屯衛大將軍薛萬均等將兵擊之將即亮翻乙亥立皇子福爲趙王己丑吐谷渾王諾曷鉢來朝以宗女爲弘化公主妻之妻七細翻壬辰上畋於咸陽咸陽秦都漢渭城縣屬余馬

右扶風晉廢縣後魏置咸陽郡隋廢武德元年分涇陽始平置咸陽縣屬京兆九域志在府西四十里

癸巳還宮　太子承乾頗以游畋廢學右庶子張玄素諫不聽　是歲天下州府乃三百五十八縣一千五百一十一　太史令傅奕精究術數之書而終不信遇病不呼醫餌藥有僧自西域來善呪術能令人立死復呪之使蘇上擇飛騎中壯者試之皆如其言（呪職救翻復扶又翻騎奇寄翻）以告奕奕曰此邪術也臣聞邪不干正請使呪臣必不能行上命僧呪奕奕初無所覺須臾僧忽僵仆若為物所擊遂不復蘇（僵居良翻復扶又翻）又有婆羅門僧（天竺漢身毒國也或曰摩伽陀曰婆羅門）言得佛齒所擊前無堅物長安士女輻湊如市奕時臥疾謂其子曰吾聞有金剛石（為）性至堅物莫能傷唯羚羊角能破之（杜佑曰扶南國出金剛石可以刻玉狀如紫石英其所生乃在百丈水底盤石上始如鍾乳人取之竟日乃出以鐵鎚之而不傷鐵乃自碎以羚羊角扣之崖然冰泮陶弘景曰羚羊今出建平宜都蠻中及西域多兩角一角者為勝角甚多節蹙圓繞陳藏器餘曰羚羊有神夜宿以角掛樹不著地羚音零）汝往試焉其子往見佛齒出角叩之應手而碎觀者乃止奕臨終戒其子無得學佛書時年八十五又集魏晉以來駁佛教者為高識傳十卷行於世（駁北角翻傳直戀翻）西突厥咥利失可汗之臣俟利發與乙毗咄陸可汗通謀作亂咥利失窮蹙逃奔鏺汗而死（新書曰寧遠者本拔汗那余焉反）

或曰鏃汗元魏所謂破洛那居西鞬城在眞珠河之北去京師八千里厥九勿翻厥徒結翻又丑栗翻可從刋入聲汗音寒俟渠之翻咄當沒翻鏃普活翻 **姶布特勒立之是爲乙毗沙缽羅葉護既立建庭於雖合水北謂之南庭自龜茲鄯善且末吐火羅焉耆石史何穆康等國皆附之** 龜茲一曰丘茲一曰屈茲東距京師七千里而贏自于闐東關東行入大流沙行千里至故折摩駄那古且末也又千里至故納縛波古樓蘭也吐火羅或曰吐豁羅曰覩貨羅元魏謂之吐呼羅居葱嶺烏許河之南古大夏也石國或曰柘支曰柘折曰赭時漢大宛北鄙也去京師九千里東北距西突厥王姓石治柘折城故康居小王姓羯霜那居獨莫水南康居小王蘇薤城故地南四百里抵吐火羅何或曰屈霜匿城也史或曰佉沙曰附墨城故地新書康漢弥伽曰貴霜匿即康居小王曹曰米曰何曰火尋曰戊

也曰史謂乙毗言隆音訛敦龜茲言二慈訛時戰翻旦子余翻 **咄陸建牙於鐵昌山西謂之北庭** 鐵作木翻 **自厥越失拔悉彌駄馬結骨火尋觸水昆等國皆附之** 拔悉彌言葱嶺之西駄馬或曰駄刺曰邁葛支曰葛延又曰葛衍至其北庭千里北亞二海水馬耕三熟畜馬而不乘資運酪以食馬色皆駄故以名國結骨古堅昆國也當伊吾西焉耆北二千二百里一名堅昆後語說爲結骨稍號紇骨亦曰紇扢斯又曰黠戛斯火音渴之陽西南與波斯北抵突厥駄北魏時尋徐帰或爲貨利習彌曰過利薄時西戎故國在東吾北陳場與吉延壽謀邸支曰北擊伊列西取安息北其證也 考異曰沙缽羅葉護傳云東以伊列河爲界按乙毗咄陸傳云自伊列河以西屬咄陸以東屬吐火羅亦曰大夏也石國或曰柘支曰柘折曰赭時漢大宛北鄙也去京師九千里東北距西突厥王姓石治柘折城故康居小王附墨城故地新書康漢弥伽曰貴霜匿即康居小王曹曰米曰何曰火尋曰戊 **以伊列水爲境** 伊列水爲界今

十四年春正月甲寅上幸魏王泰第赦雍州長安繫囚大辟以下免延康里今年租賦賜泰府僚屬及同里老人有差魏王泰第赦長安城中延康里按雍州二赤縣長安萬年皆治長安城中今止赦長安因蓋延康里屬長安縣管雍於用翻辟毗亦翻

二月丁丑上幸國子監觀釋奠釋奠于文宣王皆以上丁上戊以祭酒司業博士三獻命祭酒孔穎達講孝經賜祭酒以下至諸生高第帛有差周官有師氏保氏漢始置祭酒博士晉始立國子學唐國子祭酒從三品掌邦國儒學訓導之政令是時上大徵天下名儒爲學官數幸國子監使之講論學生能明一大經已上皆得補官唐取士以禮記春秋左氏傳爲大經詩儀禮周禮爲中經易尚書春秋公羊傳穀梁傳爲小經數所角翻已上時掌翻

增築學舍千二百間增學生滿二千二百六十員自屯營飛騎亦給博士使授以經有能通經者聽得貢舉於是四方學者雲集京師乃至高麗百濟新羅高昌吐蕃諸酋長亦遣子弟請入國學升講筵者至八千餘人騎奇寄翻羈力知翻酋慈由翻長知兩翻吐從足用反入聲考異曰舊傳曰八十餘人今從新書上以師說多門章句繁雜命孔穎達與諸儒撰定五經疏謂之正義令學者習之五經正義今行於世撰士免翻疏所去翻

丁卯　壬午上行幸驪山溫湯驪力知翻辛卯還宮　乙未詔求近世名儒梁皇甫侃褚仲都周熊安生沈重陳沈文阿周弘正張譏隋何妥劉炫等子孫以聞當

加引擢妥吐火翻炫熒絹翻三月竇州道行軍總管党仁弘擊羅竇反獠破之俘七千餘口獠魯皓翻辛丑流鬼國遣使入貢去京師萬五千里濱於北海南鄰靺鞨流鬼國直黑水靺鞨東北少海之北三面阻海南與莫曳靺鞨鄰東南航海十五日行乃至人依島嶼散居多沮澤初附百濟後附新羅東夷也杜佑曰流鬼國在北海之北使疏吏翻靺音末鞨音曷未嘗通中國重三譯而來重直龍翻上以其使者余志爲騎都尉孫愐曰余視遮翻姓也丙辰置寧朔大使以護突厥厥九勿翻夏五月壬寅徙燕王靈夔爲魯王燕因肩翻上將幸洛陽命將作大匠閻立德行下孟翻秋八月庚午作襄城宮於汝州西山秦置將作掌營繕宮室歷代不改漢景帝置將作大匠之官後漢改曰將作大匠晉因之北齊以後屬三品掌土木工匠之政令新志貞觀十三置毒暨宮於汝州按汝水出魯山西按新志襄城縣有紫蓋山西北有汝水源出焉

唐兵起謂其國人曰唐去我七千里沙磧居其二千里地無水草寒風如刀熱風如燒安能致大軍乎往吾入朝入朝見卷一百九十二卷三十三磧七迹歷翻焉翻見秦隴之北城邑蕭條非復有隋之比復扶又翻今來伐我發兵多則糧運不給三萬已下吾力能制之當以逸待勞坐收其弊若頓兵城下不過二十日食盡必走然後從而虜之何足憂也及聞唐兵臨磧口憂懼不知所爲發疾卒

卒子恤翻子智盛立軍至柳谷新志西州交河縣北行二百一十里至柳谷渡訶

者言文泰刻日將葬訶休正翻又古迴翻國人咸集於彼諸將請襲之將即亮翻下同矣君集曰不可天子以高昌無禮故使吾討之今襲人於墟墓之間非問罪之師也於是鼓行而進至田城傳考異曰實録作田地城今從舊按田城即田地城也麴嘉之王高昌也置田地太守封其二子一爲交河公一爲田地公新書曰田地城即漢戊已校尉所治地宋白曰西州高昌縣本晉田地縣之地隋地志云晉咸和二年置高昌郡立田地縣唐改高昌縣諭之不下詰朝攻之詰去吉翻及午而克虜男女七千餘口以中郎將辛獠兒爲前鋒夜趨其都城將即亮翻獠魯皓翻趨七喻翻高昌逆戰而敗大軍繼至抵其城下智盛致書於君集曰得罪於天子者先王也天罰所加身已物故智

盛襲位未幾惟尚書憐察幾居豈翻當束手軍門智盛猶不出君集命塡塹攻之飛石雨下城中人皆室處塹七豔處昌呂翻翻城中左傳楚子登巢車以望晉軍釋文云兵車高如巢以望敵也杜預曰車上施櫓杜佑說見前高居傲翻瞰苦濫翻有行人及飛石所中皆唱言之先是文泰與西突厥可汗相結中竹仲翻先悉薦翻厥九勿翻舊傳云與欲谷設約按欲谷設去歲已敗死今不取約有急相助可汗遣其葉護屯可汗浮圖城葉護突厥達官也爲大臣之首自交河城至浮圖城三百七十里爲文泰聲援及君集至可汗懼而西走千餘里葉護以城降智盛窮蹙癸酉開門出降高昌自麴嘉有國傳九世一百三十

四年而亡降户江翻君集分兵略地下其二十二城户八千四十六口一萬七千七百（考異曰舊傳户八千口三萬七千七百今從實録）地東西八百里南北五百里上欲以高昌爲州縣魏徵諫曰陛下初即位文泰夫婦首來朝（文泰入朝見四年）其後侵扶又翻被皮義翻今若利其土地以爲州縣則常須千餘人鎮守數年一易往來死者什有三四供辦衣資違離親戚離力智翻十年之後隴右虛耗矣陛下終不得高昌撮粟尺帛以佐中國所謂散有用以事無用臣未見其可上不從九月以其地爲西州以可汗浮圖城爲庭州（西州治高昌縣漢車師前王庭也庭州治金滿縣漢車師後王庭也宋白曰二州相去四百五十里）各置屬縣乙卯置安西都護府於交河城留兵鎮之君集虜高昌王智盛及其羣臣豪傑而還（還從宣翻又如字）於是唐地東極于海西至焉耆南盡林邑北抵大漠皆爲州縣凡東西九千五百一十里南北一萬九百一十八里矣君集之討高昌也遣使約焉耆與之合勢（使疏吏翻）焉耆喜聽命及高昌破焉耆王詣軍門謁見君集且言焉耆三城先爲高昌所掠焉耆民悉歸之（高昌掠焉耆見六年）冬十月甲戌荊

王元景等復表請封禪復扶又翻上不許初陳倉折衝都尉曾寧坐事繫獄自恃高班慢罵陳倉尉尉氏劉仁軌陳倉縣屬岐州唐制畿縣尉正九品下上縣尉從九品上中下縣從九品下仁軌杖殺之州司以聞上怒命斬之猶不解曰何物縣尉敢殺吾折衝命追至長安面詰之仁軌曰曾寧對臣百姓辱臣如此臣實忿而殺之辭色自若魏徵侍側曰陛下知隋之所以亡乎上曰何也徵曰隋末百姓彊而陵官吏如曾寧之比是也曾寧官爲折衝本陳倉百姓上悅擢仁軌爲櫟陽丞漢高皇帝葬太上皇于櫟陽比原號萬年陵改櫟陽爲萬年縣至隋猶因之唐都長安改隋大興縣曰萬年而舊萬年縣復曰櫟陽屬京兆唐畿縣丞正八品下

同州校獵仁軌上言二時掌翻今秋大稔民收穫者什纔一二使之供承獵事治道葺橋動費一二萬功實妨農事願少留鑾輿旬日俟其畢務則公私俱濟上賜璽書嘉納之治直之翻少詣沼翻璽斯氏翻尋遷新安令唐初置新安郡貞觀元年廢郡爲縣屬洛州書制畿縣令正六品下上縣從六品上中縣三品上下縣從七品下閏月乙未行幸同州庚戌還宮丙辰吐蕃贊普遣其相祿東贊獻金五千兩及珍玩數百以請昏相息亮翻上許以文成公主妻之文成公主宗女也妻七細翻十一月甲子朔冬至上祀南郊時戊寅麻以癸亥爲朔行戊寅麻見一百八十七宣義郎李淳風表稱古麻分日起於子半今

歲甲子朔旦冬至而故太史令傅仁均減餘稍多子初爲朔遂差三刻用乖天正請更加考定衆議以仁均定朔微差淳風推校精密請如淳風議從之丁卯禮官奏請加高祖父母服齊衰五月嫡子婦服朞嫂叔弟妻夫兄舅皆服小功從之按新志高祖作曾祖舊服齊衰三月嫡子婦舊服大功衆子婦舊服小功令加衆子婦服大功而嫂叔弟妻夫兄舅舊服緦者皆加服小功齊音咨衰土回翻丙子百官復表請封禪復扶又翻詔許之更命諸儒詳定儀注以太常卿韋挺等爲封禪使使疏史翻司門貞外郎韋元方給使過所稽緩唐司門郎掌關出入往來之籍凡天下之關二十有六所以限內外隔華夷設險作固閑邪正禁者也凡度關者先經

刑部司門請過所給使令者官也唐內給使無常員凡無官品者號內給使屬宮闈署令諫曰帝王震怒不可妄發前爲給使遂夜出敕書爲于僞翻事如軍機誰不驚駭況宦者之徒古來難養輕爲言語易生患害獨行遠使深非事宜漸不可長易以豉翻所宜深慎上納其言　尚書左丞韋悰句使疏吏翻長知兩翻司農木橦價貴於民間悰藏宗翻句古矦翻橦諸容翻木一截也唐式柴方三尺五寸爲一橦按通典韋悰句司農木橦七十價百姓四十價奏其乾没　奏其隱没上召大理卿孫伏伽書司農罪伽求迦翻伏伽曰只爲官橦貴所以私橦賤爲于僞翻向使怪問其故對曰只爲官橦貴所以私橦賤爲于僞翻向使

官橦賤私橦無由賤矣但見司農識大體不知其過
也上悟屢稱其善顧謂韋悰曰卿識用不逮伏伽遠
矣　十二月丁酉矣君集獻俘于觀德殿觀德殿射
太極宮圖射殿在宜春門北　行飲至禮大酺三日酺薄乎翻尋以智盛
爲左武衛將軍金城郡公上得高昌樂工以付太常
增九部樂爲十部唐六典曰凡大宴會則設十部之伎於庭以備華夷一曰宴樂伎有
景雲樂之舞慶善樂之舞破陳樂之舞承天樂之舞二曰清樂伎三曰西涼伎四曰天竺伎五曰高麗伎
六曰龜茲伎七曰安國伎八曰疏勒伎九曰高昌伎十曰康國伎　君集之破高昌也
私取其珍寶將士知之將即亮翻即競爲盜竊君集不能禁
爲有司所劾詔下君集等獄劾户紫翻又户得翻下遐嫁翻中書侍
郎岑文本上疏上時掌翻以爲高昌昏迷陛下命君集等
討而克之不踰旬日並付大理雖君集等自掛網羅
恐海内之人疑陛下唯録其過而遺其功也臣聞命
將出師主於克敵將即亮翻苟能克敵雖貪可賞若其敗
績雖廉可誅是以漢之李廣利陳湯晉之王濬隋之
韓擒虎賁負罪譴人主以其有功咸受封賞李廣利事見二十卷漢武帝太初四年陳湯事見二十九卷漢元帝竟寧
元年王濬事見八十一卷晉武帝太康元年韓擒虎事見一百七十七卷晉文帝開皇九年　由是觀之將帥之臣廉慎者寡
貪求者衆帥所類翻是以黃石公軍勢曰使智使勇使貪
使愚故智者樂立其功勇者好行其志貪者急趍其

利愚者不計其死伏願録其微勞忘其大過使君集
重升朝列樂音洛好呼到翻趍七喻
復備驅馳復扶又音如字翻重直龍翻朝直遥翻
雖非清貞之臣猶得貪愚之將將即亮翻斯則陛下
雖屈法而德彌顯君集等雖蒙宥而過更彰矣上乃
釋之又有告薛萬均私通高昌婦女者萬均不服内
出高昌婦女付大理與萬均對辯魏徵諫曰臣聞君
使臣以禮臣事君以忠論語載孔子答魯定公之言今遣大將軍
與亡國婦女對辯帷箔之私實則所得者輕虚則所
失者重昔秦穆飲盗馬之士秦穆公亡馬岐下野人得而共食之者三百人
吏逐得欲法之公曰君子不以畜害人吾聞食馬肉
不飲酒者傷人乃飲之酒其後穆公伐晋三百人者

閻穆公焉晉邲之戰晉侯獲穆公之車將以釁鼓穆公夫人聞之以報食馬
之德亦免穆公於禁翻
之罪記苑楚莊王賜羣臣酒暮而燭滅有引美
人之衣者美人援絶其冠纓告王王曰賜人酒使
羣臣皆絶纓今日與寡人飲不絶冠纓者不歡
數月一五年在前五人三人獲首却敵卒勝之莊王怪
問乃夜絶纓者請殺王也況陛下道高堯舜而曾二君之不逮乎
上遽釋之矣君集馬病蚋額行軍總管趙元楷親以
指雷其膿而嚥之蚋直衛翻蟲食牛馬曰蚋嚥許救翻御史劾奏其諂左
遷栝州刺史永嘉郡隋開皇九年置處州十三年改曰栝州劾户槩翻又户得翻高昌
之平也諸將皆即受賞行軍總管阿史那社爾以無
敕旨獨不受及別敕既下下遐嫁翻乃受之所取唯老弱

故弊而已上嘉其廉慎以高昌所得寶刀及雜綵千段賜之　癸卯上獵於樊川（酈道元曰樊川在漢杜櫟陽以樊噲灌廢丘功最賜食邑於此鄉因名樊川縣亦曰樊鄉漢高祖至程大昌曰樊川一名御宿川在萬年縣南三十五里乙巳還宮　魏徵上疏以爲在朝羣臣當樞機之寄者任之雖重信之未篤（上時掌翻朝直遥翻）是以人或自疑心懷苟且陛下寬於大事急於小罪臨時責怒未免愛憎夫委大臣以大體責小臣以小事（夫音扶）爲治之道也今委之以職則重大臣而輕小臣至於有事則信小臣而疑大臣信其所輕疑其所重將求致治其可得乎（治直吏翻）若任以大官求其細過刀筆之吏順旨成風舞文弄法曲成其罪自陳也則以爲心不伏辜不言也則以爲所犯皆實進退惟谷莫能自明（詩桑柔曰進退維谷註谷窮也）則苟求免禍矯僞成俗矣上納之　上謂侍臣曰朕雖平定天下其守之甚難魏徵對曰臣聞戰勝易守勝難（易以鼓翻）陛下之及此言宗廟社稷之福也

上聞右庶子張玄素在東宮數諫爭（數所角翻爭讀曰諍）擢爲銀青光祿大夫行左庶子太子嘗於宮中擊鼓玄素叩閤切諫太子出其鼓對玄素毀之太子久不出見官屬玄素諫曰朝廷選俊賢以輔至德今動經時月不見宮臣將何以裨益萬一且宮中唯有婦人不

知有能如樊姬者乎樊姬楚莊王姬也莊王好田樊姬爲不食禽獸之肉鄙笑虞丘子虞丘子愧之進孫叔敖爲相莊王以霸太子不聽亥素少爲刑部令史少詩照翻上嘗對朝臣問之曰朝直遥翻卿在隋何官對曰縣尉又問未爲尉時何官對曰流外按隋之視品即唐之流外銓也宋白一人掌小銓亦分九品通謂之流外銓亦謂之小選杜佑曰唐制吏部郎中一人掌考天下之文吏班秩階品宋齊流外自諸衛録事及五省令史始又問何曹亥素耻之出閤殆不能步色如死灰諫議大夫褚遂良上疏上時掌翻以爲君能禮其臣乃能盡其力亥素雖出寒微陛下重其才擢至三品翼贊皇儲豈可復對羣臣窮其門户復扶又翻棄宿昔之恩成一朝之恥使之鬱結于懷何以責其伏節死義乎上曰朕亦悔此問卿疏深會我心遂良亮之子也褚亮始事薛舉武德中爲文學館學士孫伏伽與亥素在隋皆爲令史伏伽或於廣坐自陳往事一無所隱史言孫伏伽識變過於張亥素伽求迦翻坐徂臥翻賈崇以所部有犯十惡者御史劾之檄翻戴州刺史崇爲刺史獨能使其民比屋爲善乎比毗必翻又毗至翻若坐是貶黜則州縣互相掩蔽縱捨罪人自今諸州有犯十惡者勿劾刺史但令明加糾察如法施罪庶以肅

清姦惡耳　上自臨治兵之翻以部陳不整命大將軍張士貴杖中郎將等怒其杖輕下士貴吏陳讀曰嫁翻下同郎將即亮翻　魏徵諫曰將軍之職爲國爪牙使之執杖已非後法況以杖輕下吏乎上亟釋之　言事者多請上親覽表奏以防壅蔽上以問魏徵對曰斯人不知大體必使陛下一一親之豈惟朝堂朝直遥翻州縣之事亦當親之矣

資治通鑑卷第一百九十五　五月十二日校改五字增三字刪一字乙二字再校改一字增一字刪一字